

# ¡YA SON FERIAS!



## Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID, sábado, 13 de septiembre de 1975 — Precio: OCHO pesetas — Director en funciones: Juan Jesús Rodero

CONSEJO DE MINISTROS

### PRESUPUESTOS DEL ESTADO:

## 785.000 MILLONES

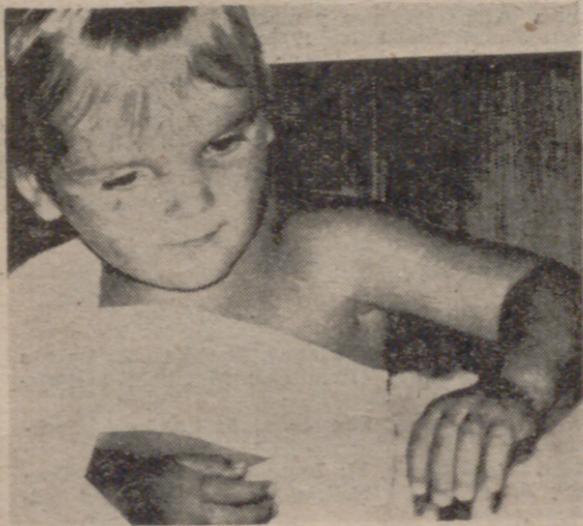
### Casi una cuarta parte para Educación y Ciencia

(PAGINA 9)



Hoy, a las siete de la tarde, desde el balcón del Ayuntamiento, el Alcalde abrirá oficialmente las Fiestas y Fiestas de San Mateo. A continuación tendrá lugar el anunciado desfile de carrozas. La ciudad, pues, tiene por todas partes aire de fiesta. Hay miles de forasteros y el tiempo es bueno. El Tragaldabas, que ilustra estas líneas, es como el anticipo de las próximas horas.

## Cayó desde el piso once



ALICANTE.—Miguelito Pérez Pérez, de dos años, se cayó desde el piso once de un edificio de apartamentos, en la Albufereta, y salvó la vida casi milagrosamente. Miguelito fue a caer en un macetero gigante con margaritas. El pequeño se hallaba jugando en la terraza con su hermanito Bernardo, de cinco años, y sólo sufre magulladuras en un hombro y arañazos en la cara.—(Foto Cifra Gráfica.)

## VALLADOLID HOY

- NUESTRA CIUDAD ES UNA FIESTA
- VEINTE CARROZAS PARTICIPARON EN EL DESFILE DE ESTA NOCHE
- QUINCE MINUTOS CON ROCIO DURCAL
- UN MUERTO EN LAS FIESTAS DEL "TORO VEGA", EN TORDESILLAS
- "DIA DEL AGENTE DE SEGUROS" Y "DIA DE PALENCIA", EN LA FERIA DE MUESTRAS
- ULTIMA HORA: MANOLO ARRUZA SUSTITUIRA A PACO CAMINO EN LA CORRIDA DEL LUNES

### DEPORTES

- ¿RECLAMARA EL BETIS A CAMPOS? ESNAOLA, CON DERRAME OCULAR...



«No he venido aquí a vegetar», dice Antón en una entrevista que publicamos en la página dieciséis de este número.

INMINENTE  
A NIVEL  
CONSULAR

## RELACIONES ESPAÑA-U. R. S. S.

(Página  
once)

# VALLADOLID

24 HORAS

## Volvemos a las mismas

Hemos hablado tanto de fiestas y de verbenas este verano, que ya nos da un poco de apuro tener que volver a utilizar el término, pero no queda más remedio, porque, con el permiso de la autoridad competente y si el tiempo no lo impide, esta noche se inicia la gran semana vallisoletana. Como aperitivo de lo que vendrá después, esta noche tendrá lugar el esperado desfile de carrozas y bandas de música por las calles de la ciudad. Esto de los desfiles de carrozas son una cosa chula si se saben llevar, si se participa. Lo bonito sería que todos los que lo presenciaron se aprovisionaran de confettis y serpentinas y se entablara así una batalla campal, pero menos, entre los que van en las carrozas y el público; se lograría con esto una comunicación entre los protagonistas y los espectadores que desembocaría en un gran festival de alegría, no en una mera admiración pasiva de los carromatos, como sucede ahora. Dicen que la gente de Valladolid es seca, y a tenor de éstas y otras manifestaciones no vamos a tener más remedio, bien que contra nuestra voluntad, que conceder que algo de razón si tienen los que así opinan.

Mientras tanto, en la Feria de Muestras continúan los actos programados. Ayer se celebró el "Día de las Cámaras de Comercio", y para hoy está prevista la celebración del "Día de Palencia" y de los "Agentes de Seguros". Habrá, presumiblemente, algún discursillo, algún almuerzo, alguna visita, alguna felicitación, algún repaso de proyectos y algún etcétera. Es decir, lo normal en estos casos, que aunque la inflación apriete, nunca lo pondrá tan difícil como para impedir que se tome uno un vino español. Y si encima el vino se regala, más de uno si que cae. Más de un chato y más de un chateador, que esa si que va a ser sonada.

La verdad es que la gente anda ilusionada con las ferias de su pueblo, ya que es así, como quiere el Alcalde que llamemos a Valladolid, y quien más quien menos ya tiene trazado el plan de ataque. A unos les da por los toros —y a propósito de toros, los taurinos andan de un mal café de espanto por el aquel le que no hay corrida el domingo—; a otros por las barracas y a otros por las salchichas.

LUIS CARMELO

## cultos

### IGLESIA DE LAS RR. SALEAS

Domingos y festivos: Nueve, diez, doce y una de la mañana. NOTA. — Queda suprimida la misa de 11.15 de la mañana. Días de diario: 9.30 de la mañana y ocho de la tarde.

### PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera)

Horario de misas durante el verano 1975. Sábados y vísperas de fiesta: Ocho de la tarde. Domingos y festivos: Nueve y doce de la mañana, y ocho de la tarde.

### PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia)

Horario de misas durante el verano 1975. Sábados y vísperas de fiesta: Siete tarde.

Domingos y festivos: Nueve, diez, doce y una de la mañana. NOTA. — Queda suprimida la misa de 11.15 de la mañana. Días de diario: 9.30 de la mañana y ocho de la tarde.

### IGLESIA PENITENCIAL DE LA SANTA VERA CRUZ

Mañana, día 14, festividad de la Exaltación de la Santa Cruz, a las doce y media función especial en honor de la Santa Cruz con santa misa, homilía y adoración del «Lignum Crucis». El lunes, día 15, festividad de los Dolores Gloriosos de Nuestra Señora, a las ocho de la tarde santa misa y preces con Salve cantada y la intención de rogar por la paz y concordia entre los pueblos.

# Libertad

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, MADRID  
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19  
EPOCA VI — AÑO XLIV — NUMERO 11.501  
Depósito legal: VA-3-1954 — Teléfonos: 226623, 222584, 222373

## AGENDA

### dietario

Hoy, sábado, día 13 de septiembre de 1975. El Sol ha salido a las 7 horas 53 minutos, y se pondrá a las 20 horas, 29 minutos. La Luna, que es creciente en Sagitario, saldrá a las 16 horas 15 minutos, y se pondrá a las cero horas.

### el tiempo

DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS NUEVE HORAS DE HOY.—Presión a 0' en mm.: 705,5; temperatura: 8,4; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0 kilómetros por hora; estado del cielo: despejado; temperatura máxima ayer: 23,5; temperatura mínima hoy: 8,2.

### radio

#### LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—15,15: Club de oyentes, 16,30: Orquestas famosas, 17,00: Canciones camp. 17,30: ¡¡¡Mañana es domingo!!! 18,25: Notas científicas, 18,30: Fragmentos de zarzuela, 19,00: Intérpretes hispanoamericanos, 19,40: "El Balleato", 19,45: Canciones y melodías del mundo, 20,00: Club Juvenil, 21,00: Voces famosas, 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional, 22,30: Ultimo minuto deportivo, 22,45: Música selecta, 22,55: Crónica taurina desde Salamanca, 23,00: Melodías fin de semana, 23,30: Hombres en ruta, 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

#### RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Música ácida, 17,00: "Los 40 principales" 21,00: "Los 40 principales en la Cadena SER", 21,30: Notas notables, 22,00: Las noticias de Radio Nacional, 22,25: Plaza Mayor, 22,35: La noche es joven, 23,00: Las galas de la SER, 00,30: Sintonía y pensamiento, 00,32: Lectura de programas y cierre de la estación.

#### RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,00: Adagio, 16,30: Desde el país de la música, 17,00: La semana a 33 r. p. m., 17,30: En la otra orilla, 18,00: Popular musical, 19,00: En español, 19,30: Concierto: "Piezas líricas" (Grieg), 20,00: Todo en ritmo, 21,00: Iglesia-noticia, 21,30: Santo Rosario, 21,45: Línea tres, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España, 22,30: En ambiente, 00,25: Palabra y raíz, 00,27: Lectura de programas, 00,30: Cierre de la estación.

### televisión

PRIMERA CADENA (VHF).—16,00: Primera sesión: "Artistas y modelos" (1937), 17,45: El gran circo de... 18,45: Dibujos animados, 19,00: Avance informativo, 19,05: Lecciones con... Natación, 20,00: Lotería. Sorteo del Turista, 20,30: La ruta de los descubridores españoles, 21,00: Informe semanal, 22,00: "Directísimo", 24,00: "Kojak", 00,55: Últimas noticias, 01,00: Reflexión, 01,05: Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA (UHF).—20,00: Carta de ajuste, 20,30: Presentación y avances, 20,31: Viaje a la aventura, 21,00: Galería nocturna, 22,00: Noticias, 22,05: Crónica 2, 22,30: Ballet, 23,00: Auditorium, 00,30: Ultima imagen.

### farmacias

HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE. — Santiago, 12; Angustias, 24; Muro, 8; Puente Colgante, 41; Plaza de San Juan, 5; Cardenal Cisneros, 16 (Rondilla); Pingüino, 9 (Pajarillos); y Embajadores, 20 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Santiago, 12; Plaza de San Juan, 5; Cardenal Cisneros, 16 (Rondilla); y Embajadores, 20 (Delicias)

TURNO DE REFUERZO.—Fuente Dorada, 34; Mantería, 37; Imperial, 5; Plaza del Doctor Marañón, 1; Villabáñez, 3 (Pajarillos); Arca Real, 28 (Delicias); Padre Francisco Suárez, 10, y Mota, 3 (La Rubia).

Este turno de refuerzo desarrollará su guardia desde las cuatro a las siete y media de esta tarde.

#### PARA MAÑANA

HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE. — Fuente Dorada, 34; Mantería, 37; Imperial, 5; Plaza del Doctor Marañón, 1; Villabáñez, 3 (Pajarillos); Arca Real, 28 (Delicias); Padre Francisco Suárez, 10, y Mota, 3 (La Rubia).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Fuente Dorada, 34; Villabáñez, 3 (Pajarillos); Arca Real, 28 (Delicias); y Mota, 3 (La Rubia).

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número **975** y con 125 pesetas, todos los números terminados en 75.

# ¡YA SON FERIAS!

✦ A las siete de esta tarde, desde el balcón del Ayuntamiento, el Alcalde inaugurará oficialmente las Fiestas.

## PROGRAMA DE FESTEJOS PARA HOY Y MAÑANA



A las siete de la tarde, inauguración oficial de la Feria y Fiestas de San Mateo. En la Plaza Mayor, concentración de bandas y grupos folklóricos. El alcalde de la ciudad, don Julio Hernández Díez, desde la terraza de la Casa Consistorial, inaugurará oficialmente la Feria y Fiestas. Lanzamiento de banderas y sesión de fuegos artificiales de humo y color. Con la entrada en la Plaza Mayor del «Sr. Mateo» en el Tragaldabas.

A las nueve menos cuarto de la noche, concurso-desfile de carrozas, dotado con 350.000 pesetas en metálico, en el circuito Avenida General Franco, Miguel Iscar, Plaza de Madrid, Gamazo y Plaza de Colón.

A las diez, inauguración del Real de la Feria, instalado en la prolongación del Paseo de Zorrilla.

A las doce, inauguración del Festival Musical «San Mateo 75», que, organizado por el Ayuntamiento, se celebrará durante los días 13 al 21 de los corrientes, en la Pérgola del Campo Grande. Iva Zanicchi. Orquesta «La Patrulla».

A la una menos cuarto, concentración en la Plaza Mayor de fanfarrias musicales y grupos folklóricos, que recorrerán las calles de la ciudad.

Mañana, domingo, será el primer día de las Fiestas, contando con la celebración del Día dedicado a las Ferias de España, en este caso concreto a la ciudad de Sevilla.

A las ocho de la mañana, concurso de pesca, en las inmediaciones del Puente de la División Azul.

A las nueve, Primer Certamen Provincial de Peluquería de Caballeros, en los salones del Hotel Felipe IV.

A las once, inauguración del V Salón Nacional de Fotografía «Ciudad de Valladolid», en la Caja de Ahorros Popular.

A las once y media, en la Casa Consistorial, saludo y recepción a la Corporación Municipal de Sevilla. En la terraza de la Casa Consistorial se izarán las banderas de Sevilla y Valladolid, trasladándose a continuación ambas Corporaciones a la Santa Iglesia Catedral Metropolitana.

A las doce, en el Estadio de la Juventud, VI Concurso Provincial Juvenil de Tractoristas «Habilidad con tractor y remolque».

A la una de la tarde, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, solemne sesión de las Corporaciones de Sevilla y Valladolid.

A la una y media, actuación de grupos folklóricos en la Plaza Mayor.

A las dos, Pregón del Torneo Medieval que en honor de la Corporación de Sevilla se celebrará en la Plaza Mayor. La Corporación Municipal de Sevilla se incorporará durante el resto de la tarde a los actos que figuran en el programa oficial.

A las cinco y media, inauguración de los «Festivales Internacionales Municipales 1975», que en el patio de la Hospedería de San Benito (antiguo cuartel de San Quintín) se desarrollarán durante la semana. Hoy, teatro guiñol, payasos musicales e ilusionismo.

En el Estadio Municipal «José Zorrilla», Campeonato Nacional de Liga de Segunda División, entre el Real Valladolid Deportivo y el Club Deportivo Alavés.

A las seis y media, en la Plaza Mayor, Torneo Medieval.

A las ocho y media de la noche, en el patio de la Hospedería de San Benito, «Festival Internacional Municipal 1975». «Los Rumberos», de Tenerife.

A las nueve y media, en la Huerta del Rey, inmediaciones del Puente de Isabel la Católica, sesión de fuegos artificiales a cargo de Prototecnia Zaragozana, segundo participante en el XIII Concurso.

A las ocho menos cuarto de la tarde y a las once y media de la noche, en la Pérgola del Campo Grande, Festival Musical «San Mateo 75», con Iva Zanicchi y la orquesta «La Patrulla».

### EN EL BARRIO GIRON

A las doce de la mañana, sesión de fuegos japoneses.

A las doce y media, concierto por la Banda Regional Infantil de Valencia.

A las ocho de la tarde, actuación del Circo Escocia.

## 15 MINUTOS CON ROCIO DURCAL

“Ahora me gusta más el teatro que el cine”



En teatro, también ha evolucionado. A los diecisiete años representó «Un domingo en Nueva York», y esta obra ya con treinta años. Ha madurado y me asegura que no le importa confesar la edad. Está contenta de su vida profesional y personal: «Soy feliz al lado de mis hijos y de Antonio. Ahora estoy más «colada» que antes por mi marido». En el camerino, entra Carmen Mari:

—Aproveché los días de descanso para estar en familia, y como Madrid está cerca de Valladolid me traje a mi hermana y a la niña; pero, ahora se van a ir de nuevo.

Carmen Mari protesta y se acerca mimosa a mamá: «Yo, me quedo contigo». Rocio insiste con cariño en que vuelva con su tía a casa de la abuela paterna y la niña pregunta: ¿Qué es paterna? y recibe por contestación una respuesta cariñosa.

—¿Cuánto tiempo lleváis en gira?

—Dos meses con escala por el Norte y de allí a esta ciudad, a la que he venido antes para presentar una película y también para acompañar a mi marido.

—Debes mucho al género musical, ¿o no?

—Bastante; pero soy perezosa y la abandono. No puede ser recuerdo que a través de ella entré en el cine. En enero grabaré un LONG-Play.

—¿Para ti qué tiene más ventajas, el cine o el teatro?

—A mí me gusta interpretar y me da igual un medio que otro; ahora, el cine es mecánico y frío y por el contrario es más cordial el teatro, dentro de él, adquieres más experiencia.

Bienvenida, María de los Angeles.

MARTA ARRARTE

## SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES Y PLANTAS

# VIII Concurso Canino

El próximo día 20 de los corrientes se celebrará el VIII Concurso Canino que, patrocinado por el Ayuntamiento de Valladolid, organiza la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, que tendrá lugar en la Pérgola de Campo Grande, a las once y media, de acuerdo con las bases que se indican a continuación, cerrándose el plazo de inscripción el día 18.

Primera.—La edad de cada perro concursante no será inferior a seis meses.

Segunda.—No se admitirán perros con defecto físico.

Tercera.—No podrá presentar cada concursante más de un perro encuadrado en un mismo grupo.

Cuarta.—Los perros deberán ir debidamente sujetos.

Quinta.—Los perros no podrán, en modo alguno, ser presentados por niños, menores de diez años.

Sexta.—Al finalizar el desfile, serán entregados los trofeos correspondientes con el nombre del perro ganador.

Séptima.—La decisión del Tribunal será irrevocable.

Octava.—Queda estatuido en este concurso que ningún miembro de la Junta Directiva podrá tomar parte en el mismo.

Novena.—Es imprescindible la presentación del carnet sanitario del perro tanto al inscribirse como ante el Jurado el día de la competición.

Puntos de inscripción: 18 de Julio, 32, principal izq. Teléfono 255493.

María Escobar, 4, principal izquierda. Teléfono 220626.

## ENSEÑANZA

### INSTITUTO «ZORRILLA»

A partir de esta fecha y hasta el 18 de los corrientes, se reciben solicitudes de admisión para seguir estudios en este Centro el curso 1975-76. El impreso se facilita en la portería.

La admisión de alumnos para quinto curso de alumnos diurnos y nocturnos está condicionada a las posibilidades del horario.

Exámenes de Griego, quinto curso oficiales y libres

Los alumnos de Griego, oficiales y libres que realizaron los exámenes de esta asignatura el día 5 del mes actual, deberán presentarse en este Instituto el martes, día 16 de este mes, a las once de la mañana, para un asunto de la mayor importancia.

### ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

Pruebas de reválida del grado de Maestro Industrial.

Los ejercicios de las pruebas de Reválida del Grado de Maestro Industrial, darán comienzo en esta Escuela el próximo martes, día 16 de septiembre, a las nueve de la mañana.

Pruebas de madurez del Curso de acceso a Segundo Grado

Los ejercicios de las pruebas de madurez del Curso de acceso a Segundo Grado, darán comienzo en esta Escuela, el próximo lunes, día 15 de septiembre, a las nueve de la mañana.

### INSTITUCION SINDICAL «ONESIMO REDONDO»

Convocatoria de ingreso RAMA ADMINISTRATIVA

Este Centro tiene abierta la matrícula para ingreso en el próximo Curso Escolar 1975-76, en la Rama Administrativa.

Todos aquellos aspirantes de uno y otro sexo que deseen comenzar estudios en la referida Rama, lo solicitarán seguidamente en el propio Centro, justificando que reúnen las condiciones generales necesarias de estudios y edad.

Los impresos de solicitud y demás información se facilitan en la Secretaría del Centro, Avenida de Segovia, 72, durante las horas de oficina, de 8 a 13,30 horas.

### ESCUELA DE PSICOLOGIA DEL I. S. C. E.

APERTURA DEL PLAZO DE MATRICULA

Se comunica tanto a los alumnos de los distintos cursos de la Escuela de Psicología del Instituto Superior de Complemento de Estudios (ISCE), como a cuantos deseen iniciar estudios de Psicología, que el plazo de matrícula se encuentra abierto hasta el día 30 del presente mes de septiembre.

Para efectuar la matrícula y cuanta información se desee, dirigirse a Secretaría del ISCE, calle Ruiz Hernández, 6, segundo, teléfono 257186, en horario de mañana, de once a una, y de tarde, de cinco a ocho.

### INSTITUTO «ZORRILLA» Matrícula oficial primero de B. U. P.

Se notifica a los alumnos matriculados o que hayan de matricularse en este curso primero, que su matrícula no será válida entre tanto no presenten Libro de Escolaridad o certificado firmado por la Inspección de Enseñanza General Básica acreditando que tienen derecho al título de Graduado Escolar.

### CURSOS DE LA GERENCIA SAF-PPO

La Gerencia Provincial del Servicio de Acción Formativa-P. P. O. convoca en sus centros colaboradores P. P. T. cien plazas para cursos de las especialidades de: Maquinista de tricotasas, Peluquería de señoras, Auxiliar administrativo.

Mando intermedio industrial, Mando intermedio administrativo.

Especialista en belleza (facial), Maquilladora.

En el Hotel-Escuela SAF-PPO de Marbella (Málaga), cursos de las especialidades de:

Cocineros, Recepcionistas, Camareros de sala-bar, Subgobernantas, Camareras de piso.

Enseñanza técnico-práctica, gratuita, para hombres y mujeres mayores de 18 años, Inscripciones e información complementaria, en la Gerencia Provincial del SAF-PPO, calle Salud, 4 (bajo derecha), de 8 a 14 horas, excepto sábados y en Centro de Promoción Profesional y Social del SAF-PPO, calle Villabáñez, 26, de 17 a 21 horas, excepto sábados, hasta el próximo día 19 de septiembre, como fecha límite.

## — UNIVERSIDAD —

### TODO CONTINUA IGUAL

El ambiente universitario en estos días está polarizado por los exámenes y por el proceso electoral de nuevo rector para la Universidad de Valladolid. No hay nada oficial en cuanto a las posibles retiradas de candidatos para componer la terna que se elevará en su momento al Ministerio de Educación y Ciencia.

En torno al tema, ayer, la Facultad de Derecho celebró Junta, de la que no hemos podido co-

nocer noticia alguna, circunstancia ésta que ya suele ser habitual, pero que no se puede evitar.

En Medicina no se ha celebrado Junta de Facultad. Puestos en contacto con el Decanato, se nos ha comunicado que el decano, doctor Aguirre, no se encuentra en nuestra ciudad y no volverá hasta el lunes. En las otras dos Facultades no se ha programado, por ahora, ninguna Junta.

## REANUDACION DE LAS ELECCIONES SINDICALES

### \* Calendario electoral para la ciudad y la provincia.

Han sido convocadas las elecciones en las entidades sindicales locales y provinciales, con exclusión de las Hermandades de Labradores y Ganaderos en que ya se han efectuado, habiéndose reunido la Comisión Electoral del Consejo Sindical Provincial para conocer los Planes Electorales confeccionados en las diversas entidades, los cuales han sido remitidos a los respectivos Sindicatos Nacionales.

Fue también aprobado el calendario electoral para Valladolid, siendo las fechas más importantes las siguientes:

Exposición de planes electorales: Del 15 al 18 de septiembre, de 8,30 a las 13 horas.

Presentación de reclamaciones a dichos planes: Días 19 y 20 de septiembre, de 8,30 a 13 horas.

Resolución de las reclamaciones: Días 22 al 24 de septiembre.

#### FASE LOCAL

Exposición de listas electorales: Días 15 al 18 de septiembre, de 8,30 a 13 horas, en las respectivas entidades sindicales.

Presentación de reclamaciones:

Días 19 y 20 de septiembre, de 8,30 a 13 horas.

Resolución de reclamaciones: Días 22 y 23 de septiembre.

Presentación de solicitudes o de propuestas para candidatos: Días 24 al 26 de septiembre, de 9 a 14 y de 16,30 a 19,30 horas.

Proclamación de candidatos: Días 29 de septiembre.

Presentación de reclamaciones: Días 30 de septiembre y 1 de octubre, de 9 a 14 y de 16,30 a 19,30 horas, en las respectivas entidades sindicales.

Resolución de reclamaciones: Días 2 y 3 de octubre.

Elección de vocales de las Juntas Generales de las Agrupaciones Locales (empresarios). Día 6 de octubre.

Elección de vocales de las Juntas Generales de las Agrupaciones Locales (trabajadores y técnicos). Días 7 y 8 de octubre.

Constitución de las Juntas Generales y elección de las Juntas Directivas de cada Agrupación, y elección de representantes de las Uniones Locales, 9 de octubre empresarios, 10 y 11 trabajadores y técnicos.

Constitución de las Juntas Di-

rectivas y elección de presidente y vicepresidente de las Agrupaciones, día 13 de octubre empresarios, y 14 trabajadores y técnicos.

Presentación de reclamaciones: Día 13 de octubre.

Elecciones en Uniones Locales: Constitución de las Juntas Generales; elección de la Comisión Permanente y Comité Ejecutivo y elección de presidente y vicepresidente de las Uniones, día 13 de octubre para empresarios, y 14 de octubre para trabajadores y técnicos.

Presentación de reclamaciones: Día 15 de octubre.

Resolución de reclamaciones: Día 16 de octubre.

Elecciones en Sindicatos Locales: Constitución de los plenos de las Juntas Generales; elección de los miembros de la Comisión Permanente y del Comité Ejecutivo, y elección de presidente del Sindicato, día 17 de octubre.

Reclamaciones: Día 18 de octubre.

Resolución de reclamaciones: Día 20 de octubre.

La fase provincial comenzará el 15 de octubre para terminar el 29 del mismo mes.

## LA CESTA DE LA COMPRA

### ANIMACION, Y PRECIOS

### PROHIBITIVOS EN EL MARISCO

Hoy si que ha habido animación en el mercado, hasta el extremo de resultar casi imposible el acceso al mismo. Esta afluencia de público no solamente ha sido en el mercado del Val, sino que ha ocurrido lo mismo en el resto de los mercados de la ciudad. En las diferentes carnicerías, pescaderías y puestos de frutas y hortalizas, los estacionamientos eran de mucha consideración, debido a que los industriales y dependencia no podían atender a las amas de casa con la prouitud deseada. Con esto queremos decir que las ventas se sucedían a gran ritmo, y como ya es habitual, se siguen produciendo subidas en el pescado y, también hoy, en las frutas y hortalizas ha habido variaciones, aunque no de gran importancia. Como era de esperar, el marisco sigue en su carrera ascendente de precios. Ha aparecido en el mercado la langosta con un precio de 1.500 pesetas el kilo. ¿Quién puede comer este apreciado manjar? Y con relación a este marisco, no queremos mencionar los precios de la cigala, camarón o percebes, porque en la lista de precios que publicamos a continuación observará el consumidor los precios, fantásticos, aunque a pesar de ello ha habido venta en abundancia. La carne, después de la subida del añojo, sigue estable en lo referente a la ternera, cordero y lechazo; los huevos y aves continúan normalizados en sus precios.

Este ha sido el panorama del último día de la semana. La Feria ya se inicia y es de esperar que el lunes haya más público, puesto que los forasteros ya comenzarán a visitar la ciudad y los veraneantes, también, ya están todos de regreso.—A. S.

	Ptas. kilo		Ptas. kilo
<b>CARNES</b>			
Extra de ternera .....	368	Paletilla .....	200
Primera .....	300	<b>Cordero</b>	
Segunda .....	280	Chuletas .....	300
Tercera .....	116	Pierna .....	200
Añojo extra .....	290	Paletilla .....	180
Primera A .....	260	Pescuezo .....	90
Primera B .....	200	<b>Oveja</b>	
Segunda .....	150	Chuletas .....	120
Tercera .....	95	Paletilla .....	90
		Pierna .....	110
<b>Lechazo</b>			
Chuletas .....	380 y 400	<b>PESCADOS</b>	
Pierna .....	290	Caracoles .....	150
		Chicharro .....	28 y 34
		Anchoa .....	58 y 64
		Merluza .....	350
		Bertorella .....	100
		Potas .....	60 y 64
		Bacalao .....	80
		Bonito .....	150 y 160
		Calamares .....	160
		Gallos .....	140 y 160
		Pescadilla .....	200 y 220
		Rape .....	260 y 280
		Sardinas .....	34 y 38
		Lirios .....	48
		Mero .....	380 y 420
		Pulpo .....	98 y 108
		Congrio .....	240
		Besugo .....	100 y 130
		<b>FRUTAS</b>	
		Nueces .....	96
		Melocotones .....	50 y 74
		Naranjas .....	45 y 60
		Limones .....	65 y 70
		Melones .....	15 y 27
		Peras corrientes .....	20 y 54
		Plátanos .....	40 y 45,50
		Uvas .....	22 y 38
		Fresas .....	80
		Manzanas .....	20 y 30
		<b>HORTALIZAS</b>	
		Berza .....	20 y 22
		Ajos .....	38 y 50
		Petatas .....	9 y 10
		Alubias verdes .....	28 y 44
		Lechugas (unidad) .....	18 y 22
		Cebollas .....	14 y 16
		Pimientos verdes .....	20 y 24
		Pimientos colorados .....	40 y 65
		Zanahorias .....	18 y 22
		Repollo .....	14 y 16
		Nabos .....	12
		<b>MARISCOS</b>	
		Langostinos frescos .....	680
		Langostinos congelados, según tamaño .....	440 y 530
		Almejas, según tamaño .....	280 y 680
		Gambas, según tamaño .....	320 y 400
		Cigalas .....	480 y 580
		Percebes .....	1.500
		Camarones .....	1.200
		Nécoras .....	280 y 480
		Mejillones .....	34
		Langosta .....	1.500

# NUESTRA CIUDAD ES UNA FIESTA

## 20 CARROZAS PARTICIPARAN EN EL DESFILE DE ESTA NOCHE

### ACOMPAÑADAS DE NUMEROSAS FANFARRIAS, BANDAS DE MUSICA, MAJORETTES Y GRUPOS FOLKLORICOS

Cuando estas líneas vean la luz, estará a punto de iniciarse el tradicional desfile de carrozas que todos los años se celebra como primer acto de las Fiestas y Fiestas de San Mateo.

Envueltas en la música de las bandas, arropadas por el acompasado baile de las majorettes, entre el griterío festero que lo llena todo, desfilan por las principales calles de la ciudad portando un mensaje de fiesta, de alegría.

Veinte carrozas componen el desfile de este año. Veinte motivos distintos. Veinte figuras alegóricas que portan un mensaje particular, aunque en el fondo, todas pretenden cumplir el mismo cometido: Servir con su nota alegre de comienzo a las fiestas, pues aunque todas porten un motivo publicitario, debe entenderse ese como su único objeto de ser.

Desde un elefante, hasta un dragón, desde una humilde margarita hasta un sombrero, sin olvidar el castillo medieval que servirá de marco a los componentes del torneo medieval que se celebrará el domingo, todo vale como motivo.

Cuando esta tarde inicien la marcha, la gente puede pensar,

al ver aquéllo, que no cuesta trabajo, que no hace falta una inspiración especial para crearlo. Nada más lejos de la realidad.

Los hombres encargados de poner en pie esta fábula viviente, llevan trabajando en ellas desde el mes de junio. En un principio fueron 15, ahora, cuando ya sólo quedan los remates, tan sólo seis. Se puede establecer, por tanto, una media de diez operarios, trabajando 120 horas al día, lo que haría un total de 12.000 horas las empleadas en levantar esta ilusión de papel estaño. Lo de levantar es un decir, porque para poner en pie la mayoría de las figuras, es necesaria la ayuda de una grúa, dado su gran tamaño y la altura de la nave en la que fueron construidas, prestada graciosamente, por otra parte, por un industrial vallisoletano para estos menesteres.

Papel, cartón, madera y alambre, además de mucha cola, son los materiales con los que se lleva a cabo la obra, los materiales primogénios con los que se hace la armadura. Esta armadura se cubre de papel estaño, espumillón o papel metalizado, habiéndose utilizado en el empeño 50 kilos de papel estaño, 5.000 metros de espumillón y 200

rollos de papel metalizado.

Calcular con ojos materialistas el precio de esta obra sería una tarea ingrata, sobre todo teniendo en cuenta que las personas que la hicieron posible no viven de ello, sino que lo hacen al margen de su jornada laboral, guiados por la ilusión de la obra bien hecha; no obstante, y teniendo en cuenta el precio de los materiales, es posible calcular su valor real en un millón de pesetas, valor que no dice nada más que las pesetas que costaron los rollos de estaño o la madera, pero que deja impagada la dedicación de estos hombres.

Las fallas, pues de auténticas fallas se trata, van colocadas sobre chasis de camiones, debidamente transformados, y arrastradas por tractores cedidos por una casa vallisoletana.

Todo contribuye al mayor esplendor de la gran fiesta, todo, menos el comportamiento de los vallisoletanos, que una vez finalizado el desfile se abalanzan sobre los muñecos y esto me llevo, esto también, destrozan en un abrir y cerrar de ojos, lo que es fruto de muchas horas de dedicación.

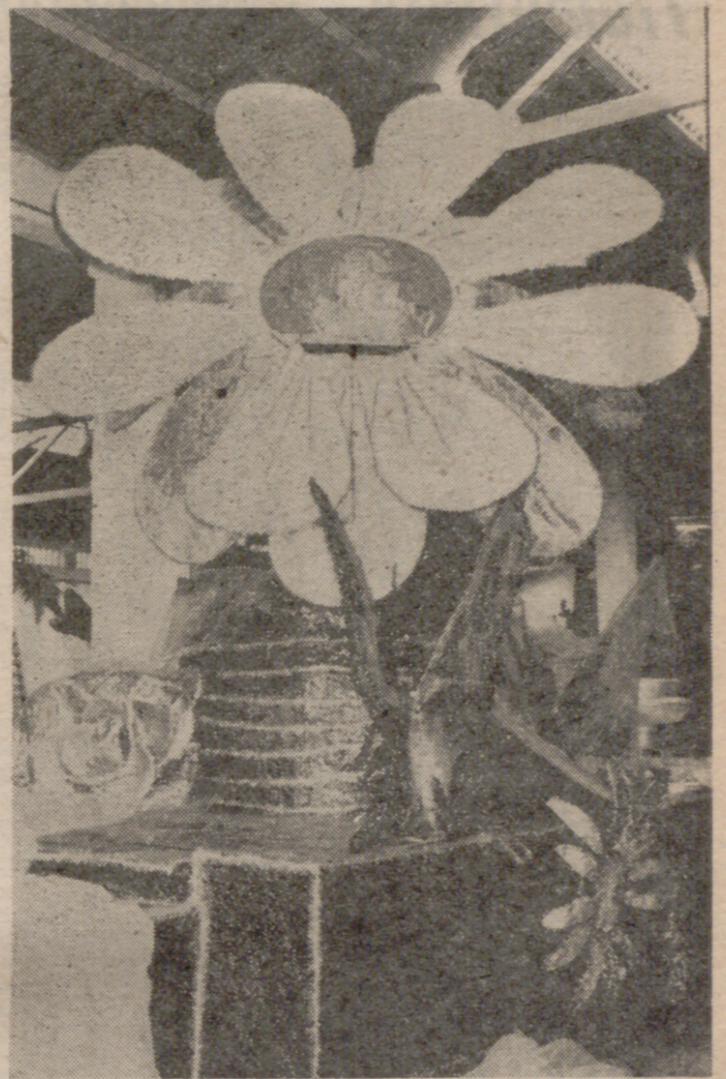
Buena ocasión esta de las fiestas para mostrar lo que hemos conseguido en materia de civismo. No basta ceder el asiento en el autobús, no basta con pasar la calle al ciego que lo solicita, es necesario ser respetuoso con el trabajo de los demás. Todos saliríamos ganando. Se podría organizar después una especie de «cremá» con los muñecos, en la que todo el pueblo de Valladolid fuera participe, una especie de «nit del fo» que sirviera de remate al caminar de las carrozas por la ciudad.

Cuando estas líneas vean la luz, repito, la fiesta estará en marcha.

Valladolid se habrá poblado de gentes dispuestas a ser testigos de la cabalgata, que empezará su andadura a las nueve de la noche. En la Plaza Mayor, antes, y desde los balcones del Ayuntamiento, el Alcalde de la ciudad habrá deseado a los vallisoletanos unas felices fiestas, felicitación que nosotros no queremos dejar de hacerles y que desde aquí les expresamos.

Felices fiestas, pues.

Y para que todos sepan quién



Una gran carroza para el desfile de esta noche.

es quién en este tinglado, les damos a continuación los participantes y el orden que ocuparán en el desfile.

LUIS CARMELO

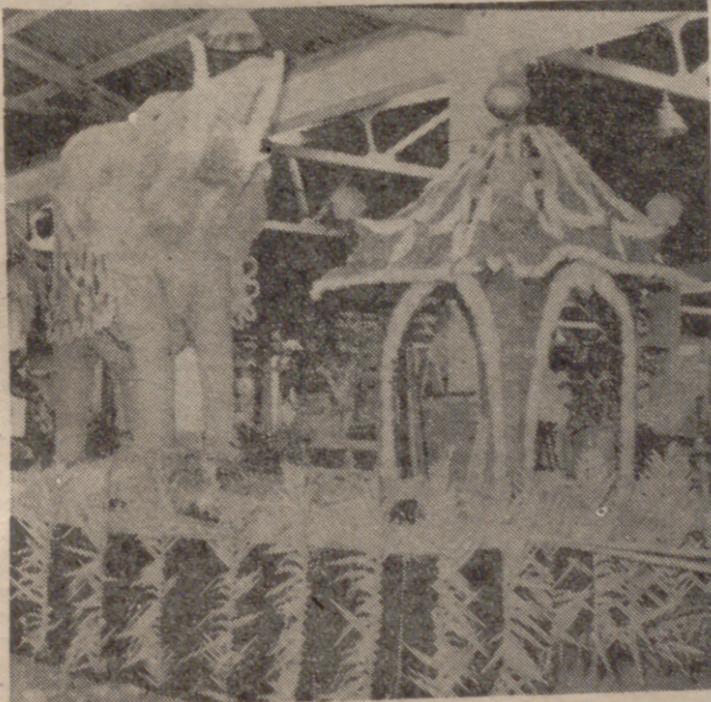
#### CONCURSO DESFILE DE CARROZAS

Itinerario: Plaza de Colón, Avenida del General Franco, Miguel Iscar, Plaza de Madrid, Gamazo y Plaza de Colón.

Orden del desfile: Policía Municipal. Gigantes y Cabezudos. Tío Tragaldabas, con «Sr. Mateo». Carroza «Círculo» (Hermandades Santos). Carroza «Torneo» (Ayuntamiento.) Caballeros Medievales. Carroza «Raquetas» (Club de Campo «La Galera», Círculo de Recreo y Real Sociedad Hípica). Tuna de la Juventud Josefina. Carroza «Las Fuentes» (Urbanización Las Fuentes). Fanfarria musical «Los Irungo Atsegiñá», de Irún. Carroza «Navegando» (anónimo). Coros y Danzas «Justo del Río», de Burgos. Carroza «Fantasía» (Casa de Galicia). Exploradores «Grupo 19», de El Ferrol del Caudillo. Carroza «Coquetón» (Entrecanales y Tábora, S. A.). Batallón de Majorettes «El Villar». Carroza «Belleza» (Exactus). Fanfarria musical «Les Genet de Anglet», de Bayona (Francia). Carroza «El mundo de los niños» (Publicidad Gis). Grupo Folklórico «Los Xustos», de Gi-

jón. Carroza «Dumbo» (Constructora Castellana, S. A.). Batallón de Majorettes de Toro. Carroza «Caballitos» (Muebles Tagasa). Banda Municipal de Música de Toro. Carroza «Neptuno» (Coca-Cola). Carroza «Magia» (anónimo). «Los Rumberos», de Tenerife. Carroza «Troncomóvil» (Galerías Preciados). Coros y Danzas de Educación y Descanso de Valladolid. Carroza «Jardín Luminoso» (Iberduero). Banda Regional Infantil de Valencia. Carroza «Margarita» (Michelin). Batallón de Majorettes de Villeneuve, de Francia. Carroza «Parque» (Francisco Rodríguez Gómez). Fanfarria musical «Los Pomposhos», de San Sebastián. Carroza del Ayuntamiento de Medina del Campo, con la Guardia Mayor y Damas. Banda Municipal de Música de Peñafiel. Carroza de la Diputación Provincial de Valladolid, con la Reina de la Provincia y Reinas de los cabezas, de partido. Coros y Danzas del Colegio-Residencia «Don Juan de Austria», Carroza del Ayuntamiento de Valladolid, con la Reina de la Feria y Fiestas y Damas de Honor. Banda de cornetas y tambores del Regimiento de San Quintín.

Las carrozas del Ayuntamiento de Medina del Campo, Diputación Provincial de Valladolid y Ayuntamiento participan fuera de concurso.



Una de las carrozas participantes.

## DON ANGEL MORA REDONDO CINCUENTA AÑOS EN EL TEATRO

### Tramoyista, representante y avisador



Don Angel Mora, en su trabajo de tramoyista.

Todas las profesiones son honorables en el desarrollo de una sociedad, y en todas ellas siempre hay alguna persona que llega a protagonizarlas a través de una trayectoria eficaz y digna de los mejores elogios. Hoy traemos a nuestras páginas la figura de un hombre que durante medio siglo puso todo su entusiasmo en el teatro y trabajó muy ilusionado para el teatro. La tramoya, las bambalinas, las puntas y el martillo fueron sus íntimas aficiones en las que siempre ha puesto toda su ilusión. Tanto quiere al tinglado teatral que se produce en el montaje de una obra, al ambiente de amistad con los actores y con ese mundo tan variado de la farándula, que Angel Mora, nuestro entrevistado, hubiera deseado llegar a ser actor. Pero no lo fue y de tramoyista pasó a ser avisador y después representante, hasta volver a lo primero después de recibir alegrías, pero también muchas penalidades en el transcurso de sus cincuenta años de trabajo, rodando por los escenarios y recibiendo desengaños e ingratitudes hasta volver a centrar su vida en nuestra ciudad, concretamente en el Teatro Carrión, hasta lograr su merecido descanso de la jubilación, que no lo tiene, por querer seguir metido en el tinglado del teatro, tan fascinante para él.

—¿Cómo nació su afición a los escenarios?

—Mis padres estaban muy unidos en estos menesteres. Mi padre era tramoyista y mi madre estaba a cargo de la guardarropía en un teatro de Medina de Rioseco.

—¿Por qué en Medina de Rioseco?

—En aquellos años (1907), en Rioseco, la frecuencia de compañías era muy regular, siendo las actuaciones de las Compañías muy frecuentes, pudiendo afirmar que era el pueblo de la provincia donde más se entendía de teatro.

—¿Pasó muchas vicisitudes durante sus giras con las compañías?

—Muchas y variadas. En cierta ocasión me contrató una compañía lírica y la cosa fue muy mal; la empresa no me pagaba los sueldos diarios y al no poder pagar la pensión tuve que quedarme en la calle. Esto sucedió en un pueblo, Puenteareas, de la provincia de Pontevedra. Allí quedé completamente abandonado por la Compañía, pero tuve la gran suerte de que los vecinos de este pueblo, al enterarse de mi precaria situación, me dieron alojamiento, proporcionándome el billete del tren hasta Medina de Rioseco.

—¿Más andanzas por los escenarios?

—Pues sí. En el año 1937 me incorporé a una Compañía Lírica que se denominaba «La del Manojito de Rosas», me contrataron como avisador y al llegar a Orense fui nombrado representante de la misma y durante toda su turné nos les defraudé. En el año 1939 se formó una Compañía de Operetas, que encabezaba Celia Gámez y el fallecido actor Eladio Cuevas y el barítono Antonio Medío. También formaba en este elenco Mercedes Vecino. Esta compañía se disolvió en la feria vallisoletana, en setiembre del año mencionado. Este diluirse de la compañía fue para mí un gran descalabro y sufrí un gran retroceso en mis actividades como representante, estando parado más de cuarenta días. Me llamó Celia Gámez, marchó a Madrid y no conseguí nada positivo, seguí parado hasta que me ofrecieron un puesto de representante con las Organizaciones Artísticas y Culturales del maestro César Mendoza Lasalle.

—¿Muchas actuaciones con esta organización?

—La primera fue con «Los pequeños cantores de la Cruz de Madera», de Francia, donde estuvimos en Gijón y Oviedo; después pasamos al Español de Madrid, pasando a Barcelona con los Conciertos Sinfónicos que se celebraban en el Palacio de la Música, donde permanecí hasta mediados del mes de diciembre de 1939; después pasé a la Compañía de Vicente Escudero, recorriendo Andalucía, Burgos, Santander y Zamora.

—Después, ¿que es lo que le pasó?

—Otra vez en paro, con mi mujer y cuatro hijos el panorama era muy poco halagador y tuve que ponerme a trabajar de carpintero.

—¿Mucho tiempo en este oficio?

—Muy poco, porque enfermé y me aconsejaron un reposo largo, que solamente soporté cinco meses, porque la economía en mi casa era muy precaria y había que volver al trabajo, que me lo facilitó Alejandro Villanueva incluyéndome en la plantilla de la Empresa Arango, hasta que un día del mes de marzo del año 1948, me fueron a buscar para el Teatro Carrión, donde iba a actuar la Compañía de José Tamayo. A partir de entonces, en esta empresa llevo 27 años prestando mis servicios como jefe de tramoya.

Angel Mora sigue hablándome de lo que ha gozado en su vida en el teatro y para el teatro, de sus vicisitudes, de sus tristezas y de sus esperanzas, habla y habla de todas esas «batallitas» realizadas entre la tramoya, las enredas, los decorados, donde ha dejado los mejores años de su vida, donde inició su profesión con 30 pesetas de jornal diario

A. ALVARO

## TESORERIA DE HACIENDA

### Aviso a los contribuyentes

Se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados, que desde el día 16 de septiembre al 15 de noviembre, ambos inclusive, tendrá lugar la cobranza en periodo voluntario de las contribuciones Rústica, Seguridad Social Agraria, Urbana, Industrial, Licencia Fiscal, Rendimiento del Trabajo Personal, Rentas del Capital y Ganadería Independiente, correspondientes al año en curso, con arreglo al itinerario publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia». Los contribuyentes podrán también satisfacer sus recibos sin recargo alguno en las capitales de Zona del 6 al 15 de noviembre, inclusive, o en cualquier otro día del periodo voluntario que establece el artículo 79 y siguientes del Reglamento General de Recaudación, modificado por el Decreto 3.697-1974, de 20 de diciembre, siempre que intenten el pago en fecha posterior a la última señalada para la cobranza en su localidad respectiva y los recibos estén en poder de la oficina recaudatoria, sin perjuicio de la obligada expedición del justificante, ajustado al modelo oficial en caso de extravío de los mismos.

Los contribuyentes de las capitales de Zona podrán efectuar el pago en la oficina recaudatoria durante todo el periodo voluntario.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de

domiciliación de pago y de gestión de abono de recibos a través de entidades bancarias y Cajas de Ahorros, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del citado Reglamento General de Recaudación, modificado por el Decreto 3.697-1974, de 20 de diciembre, y se advierte que transcurrido el plazo de ingresos señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos podrán hacerlos efectivos en la capitalidad de la Zona respectiva del día 16 de noviembre al 1 de diciembre, inclusive, con recargo de prórroga del 5 por 100 que establece el artículo 5.1 del Decreto 3.697-1974, de 20 de diciembre, o que modifica el artículo 92.3 y el 155.3 del mismo Reglamento General de Recaudación.

Finalizado este nuevo plazo se incurrirá en el recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro en la vía de apremio.

**EL PROXIMO LUNES,  
EN RADIO NACIONAL  
UN PROGRAMA  
DEDICADO  
A VALLADOLID**

A través del primer programa de Radio Nacional de España, se emitirá el próximo lunes, día 15, a las diez y media de la noche, un espacio dedicado a Valladolid y su provincia dentro de la serie «Nosotros». Este ciclo presentará lo insólito, lo característico y su historia. El programa, que cuenta con la colaboración de prestigiosos escritores vallisoletanos, ofrecerá testimonios de Simancas y su archivo, y también se emitirán escenas de la vida en Tordesillas, Medina del Campo, Pedrajas de San Esteban, Iscar y Nava del Rey. Se trata de un reportaje encuadrado en el ambiente vallisoletano con opiniones de personas representativas, realizado por O. Cabero, R. Almendros y M. Ferreras, con guión confeccionado por Sagrario Sala.

**Exposición taurina  
en la Galería «José  
María Burgos»**

A partir del lunes y hasta el 4 de octubre se celebrará en la Galería de Arte «José María Burgos», situada en la calle Calixto Fernández de la Torre, una muestra, que bajo el lema genérico de «Los toros en la pintura», agrupará a diversos pintores que han tratado a lo largo de su obra el tema taurino. Entre los nombres que componen esta exposición se encuentran Benjamín, Palencia, Antonio Martín Maqueda, Gregorio Prieto, Benllure, Juliá y Uria Monzón, así como una selección de anónimos del siglo XIX, que también tocan el tema.

La Galería estará abierta al público de siete a nueve y media de la tarde.

**JEFATURA DE TRAFICO  
DE INTERES  
PARA LOS  
CONDUCTORES  
NOVELES.**

Por orden del Ministerio de Gobernación de 27 de junio de 1974 se establecieron limitaciones de velocidad y circulación a los conductores noveles, y con fecha 1 de julio del mismo año, la Dirección General de Tráfico dictaba normas para el desarrollo de esta Orden, imponiendo a estos conductores la prohibición de conducción por autopistas, autovías y carreteras nacionales desde las doce horas de las vísperas de días festivos hasta las veinticuatro horas de éstos.

No obstante lo anterior, el criterio de la Dirección General de Tráfico es dejar en suspenso las citadas restricciones en determinadas fechas con ocasión de celebraciones patronales de carácter provincial o local.

En consecuencia, próximas a celebrarse en esta capital las Fiestas y Ferias de San Mateo, en las que tienen lugar actos, festejos y exposiciones de tanto arraigo y concurrencia de público, se hace saber a los conductores noveles que durante los días 13, 14, 20 y 21 del corriente mes quedan autorizados para circular por todas las carreteras nacionales dentro de esta provincia.

## HOY, DIA DEDICADO AL AGENTE DE SEGUROS

— EN OCTUBRE SE CELEBRARA LA SEMANA MUNDIAL DEDICADA A ESTA PROFESION



Celebración del día dedicado a los Agentes de Seguros, que visitaron la Feria de Muestras, como puede verse en la fotografía.

Hoy por la mañana, a las once y media, han comenzado los actos en la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, dedicados al Agente de Seguros. En el Pabellón de Cristal, el Comité de la Feria recibió a los representantes de las once provincias y después de izar la bandera nacional y el guión del Colegio de Agentes de Seguros, recorrieron el recinto ferial. Mientras se realizaba el recorrido y a vuelapluma hablamos con el secretario del Colegio Sindical Provincial de Valladolid, don Vicente Díez Velasco.

—¿Cuántos años se viene celebrando el Día del Agente de Seguros en la Feria?

—Desde hace cuatro años, por iniciativa de don José Luis Mosquera, y hasta la fecha el Comité Ejecutivo de la Feria sigue dedicándonos este día.

—Después de los actos, ¿tienen previsto algo para la tarde?

—A las dos y media nos reuniremos en una comida de hermandad.

—En el aspecto profesional, ¿es

beneficiosa la Feria Nacional de Muestras?

—En el aspecto profesional no es para nosotros ningún medio eficaz que pueda contribuir al éxito de nuestro trabajo, porque nuestra promoción no está en la Feria; no es un campo donde nosotros nos movamos. Pero esta distinción que se nos hace de dedicar un día de la Feria a nosotros es un medio muy eficaz para mentalizar a la gente de que nosotros existimos, y con esto es suficiente.

—Tengo entendido que piensan celebrar en un próximo plazo la Semana Mundial del Agente del Seguro. ¿Es cierto?

—Efectivamente, en el mes de octubre, posiblemente la última semana, celebraremos la Semana Mundial del Agente del Seguro, con diversos actos, conferencias, etcétera. De momento no puedo anticiparle más, porque estamos perfilando el programa.

—¿Qué fin persigue esa Semana Mundial del Agente de Seguros?

—Se trata de mentalizar a la gente de que es necesario hacer

una póliza y por qué motivos es necesario hacerla.

—¿Está el agente preparado para realizar con eficacia esa labor?

—Hoy día ya existen dos Colegios Oficiales reconocidos en Barcelona y Madrid, y de ahí salen los agentes completamente preparados y suficientemente programados para cumplir esa misión, y de ellos sale convencido que él es el mediador entre la compañía aseguradora y el cliente.

—¿Algo más?

—Indicar que en este día de hoy se habrá dado cuenta que también hemos izado nuestro guión, que fue una idea mía y ha sido confeccionado por mi esposa. Igualmente habrá podido observar que a los actos han asistido la Reina y damas de honor de los Agentes de Seguros.

Esto fue lo que, a grandes rasgos y en breves minutos, nos indicó el Secretario del Colegio Provincial de Agentes de Seguros, con respecto a los actos que se celebran hoy y a esa Semana Mundial del Agente de Seguros, próxima a celebrarse.—A. S.

### FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEÓN

VALLADOLID 9 al 21 de Setiembre 1975

#### MAÑANA

DIA DEL REPRESENTANTE DE COMERCIO

#### HORARIO

MAÑANA: Apertura .....	11 horas
Cierre .....	14 "
TARDE: Apertura .....	17 "
Cierre .....	22 "

Servicio de Autobuses Urbanos. — Ininterrumpidamente, durante las horas del Certamen, con salidas de la Plaza de España y Poniente. Al mismo tiempo otro servicio de regreso.

## Esta tarde, el Día de Palencia

ENTRE LOS ACTOS PROGRAMADOS DESTACA

UNA DEMOSTRACION FOLKLORICA

La jornada de hoy en la Feria Nacional de Muestras también está resultando extraordinariamente apretada. En otro lugar de la página ya damos cuenta de la celebración del Día del Agente de Seguros, al que han asistido más de un centenar de representantes de todos los Colegios de las provincias castellano-leonesas para recorrer el recinto ferial y para reunirse después en un almuerzo de hermandad en un restaurante de Laguna de Duero.

También hay que destacar la visita que esta mañana realizaron a la Feria dos grupos pertenecientes a la Residencia de Jubilados «Hogar Puente Colgante», de la Seguridad Social.

Y para esta tarde se anuncia la celebración del Día de Palencia, con asistencia de las primeras autoridades de la vecina capital, que serán recibidos a las siete por el director de la Feria y miembros del Comité Ejecutivo.

A continuación, y mientras se interpreta el himno de Palencia,

se izará el pendón palentino en el mástil principal, trasladándose los visitantes al espléndido pabellón que acoge a los expositores palentinos en tres plantas de moderno trazado, cuya extensión total, incluido el anexo, se acerca a los 4.500 metros cuadrados. El hecho de que el pabellón —que es uno de los más capaces— haya tenido que ser ampliado demuestra bien claramente el interés que para la industria, el comercio y la agricultura palentina entraña la Feria de Muestras.

Después de efectuarse la visita, a las ocho y media, las autoridades e invitados asistirán a una demostración folklórica en la Plaza de las Provincias donde se mezclarán tradiciones de música y danza que son exponente del carácter del pueblo palentino. El conjunto «Madrigal» y el grupo de coros y danzas de la Sección Femenina de Palencia serán los encargados de prestar la nota colorista a los actos que concluirán con una cena homenaje a los expositores palentinos.



PABELLON DE PALENCIA

## pérgola del Campo Grande

# FESTIVALES MUSICALES

## SAN MATEO 75

HOY - 11:30 NOCHE

Actuación de IVA ZANICCHI con la Orquesta «La Patrulla»

## Reunión del Consejo de Trabajadores

- Preocupación por el retraso en la entrega de las viviendas sindicales de la Huerta del Rey y por el estado de algunas casas de la Rondilla
- Llamamiento a las autoridades para que se ponga remedio a la contaminación de los ríos de la provincia

Después del breve paréntesis veraniego ha reanudado su actividad el Consejo Provincial de Trabajadores de Valladolid. En la Casa Sindical se ha reunido la Comisión Permanente.

Presidió el titular, don Francisco Bravo Revuelta, actuando como secretario don Manuel Martínez Llácer, y de secretario adjunto, don Jesús Menéndez Lucas.

El Consejo se ocupó, entre otros temas, de la segunda fase de las elecciones sindicales, cuyo objetivo es la renovación de los órganos de gobierno de las distintas entidades en todos los ámbitos y sectores.

Se aprobó una moción que propugna la modificación de la vigente Ley sobre Sociedades Anónimas, para dar a éstas un carácter social que permita una mayor colaboración del factor trabajo y, en consecuencia, una presencia más efectiva de sus intereses en la empresa.

La situación socio-laboral de la provincia durante julio y agosto fue analizada detenidamente, prestándose especial atención a las cifras de paro y empleo en los distintos sectores de actividad, a los expedientes de crisis, convenios colectivos, situaciones conflictivas o incidentes ocurridos en Cervezas de Santander; Técnicas de Ensamble, S. A., y Valladolid Textil. Asimismo se dio cuenta al Consejo de la acción sindical desarrollada en materia de consultorios sociales, conciliaciones, reuniones, defensa contenciosa de los trabajadores, etc.

En relación con el incendio ocurrido en la Empresa Carto-España, S. A. —Papelera Victoria—, el Consejo acordó manifestar su sentimiento por las pérdidas ocasionadas por el siniestro.

La Comisión Permanente quedó informada de la situación en que se encuentran las obras y proyectos de la Casa Sindical de Valladolid, Peñafiel, Iscar, Olmedo, Villalón, Servicios de Colocación y Parque Sindical Deportivo.

Respecto a las viviendas sindicales del Polígono Huerta del Rey, el Consejo acordó expresar su disgusto por la tardanza en la terminación y entrega de las mismas, teniendo en cuenta la necesidad de viviendas sociales que padece Valladolid. Al mismo

tiempo se pidió información sobre las causas que motivan el retraso, y si procede la exigencia de responsabilidad a quien correspondiera.

El diputado provincial de representación Sindical, señor San José Calvo, expuso al Consejo las realizaciones llevadas a cabo recientemente por la Corporación Provincial.

Otros acuerdos adoptados por el Consejo fueron:

— Expresar la preocupación por la contaminación de los ríos de nuestra provincia y especialmente del Pisuerga y del Duero, haciendo un llamamiento a las autoridades competentes, para que pongan remedio a esta situación. La misma preocupación alcanza al estado de limpieza de nuestra ciudad y a la conservación de los lugares públicos y de talleres ornamentales o de recreo.

El problema, en sus raíces, es de educación cívica y requiere la colaboración de todos. Se sugirió que el municipio iniciara una campaña sobre esta cuestión a la que podían prestar ayuda todas las personas y estamentos de la ciudad.

En el orden docente, el Consejo vio con inquietud la posibilidad de unas tasas elevadas en el B. U. P., lo que supondría un

grave quebranto a muchas familias de trabajadores, y en este mismo orden de cosas recogió el malestar que han producido las anomalías en la entrega de notas en el mes de junio en algunos centros estatales, y en el mes de septiembre, en el que se ha observado una grave falta de información en lo referente a fechas de recuperación, notas, etcétera.

El Consejo trató el problema planteado a numerosas familias trabajadoras de la Rondilla de Santa Teresa por el estado en que se encuentran sus viviendas. Se acordó que el Consejo preste el apoyo que sea posible a los trabajadores afectados.

### El Arzobispo, al Valle de los Caídos

Con el objeto de asistir a un cursillo sobre el tema de la Reconciliación, que se celebrará durante una semana en el Valle de los Caídos, se ha ausentado de la diócesis el arzobispo, monseñor Delicado Baeza. A este cursillo asistirán varios preladados y sacerdotes.

## Se celebró esta mañana Concurso Provincial Juvenil de Tractoristas

A las nueve y media de esta mañana, en el kilómetro 3,200 de la carretera de Renedo, comenzó el VI Concurso Provincial Juvenil de Tractoristas, que organiza la Delegación de la Juventud, con el patrocinio del Ayuntamiento de Valladolid y la dirección técnica del Servicio de Extensión Agraria.

Se desarrollaron esta mañana las pruebas de arada con tractor, continuándose mañana en el Estadio de la Juventud, donde tendrán lugar las pruebas de ha-

bilidad con tractor y remolque, finalizándose con la entrega de premios y trofeos.

Participan en este Concurso Provincial veinte jóvenes tractoristas de nuestra provincia, campeones en los concursos locales que han venido celebrándose a lo largo de los meses anteriores.

El vencedor se clasifica para el Concurso Nacional, que se celebrará posteriormente.

Colaboran al desarrollo de este concurso numerosas firmas comerciales de nuestra ciudad.

## Ambulatorio y Consultorios de la Seguridad Social

Se pone en conocimiento de todos los beneficiarios de la Seguridad Social, que con motivo de las Ferias, las consultas de la tarde en la capital durante los días 15 y 16 de los corrientes se trasladan a la mañana de los mismos días en locales y horas de recepción que se especifican en las relaciones existentes en todos los centros asistenciales.

Las consultas de la mañana no sufren ninguna alteración, y pasados los mencionados días, vuelven todas a su normalidad.

Las dudas y aclaraciones pueden solicitarse personal o telefónicamente en Información de todos y cada uno de los centros.

## HORARIO DEL COMERCIO EN LA SEMANA DE FERIAS

De acuerdo con la costumbre establecida en años anteriores, y debidamente autorizado por los organismos competentes, se hace público que el horario de apertura y cierre del comercio en general durante la semana de Ferias y Fiestas de San Mateo en esta capital será el siguiente:

Del lunes, 15, al viernes, 19, ambos inclusive, de 9 a 14 horas.

El sábado, 20, tendrá el mismo horario que hasta ahora rige en las distintas actividades comerciales.

## Obras de ampliación en el Colegio "Virgen de la Luz"

En el "B. O. E." del día 12 de este mes aparece un decreto por el que se declara de interés social el proyecto de las obras de ampliación del centro docente "Virgen de la Luz", situado en nuestra ciudad, en la calle Ruiz Hernández. Este centro impartirá enseñanzas correspondientes a Enseñanza General Básica. El expediente ha sido promovido por el director gerente y secretario de la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros Popular de Valladolid, entidad propietaria del centro "Virgen de la Luz", que supondrá su ejecución la puesta en marcha de seiscientos puestos escolares de E. G. B.



## Luis Nieto Antúñez

(Ingeniero Industrial - Medalla de la Vieja Guardia de F. E. y de las JONS - Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo)

Falleció en Medina del Campo el día 2 de septiembre de 1975

CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su viuda, Mimi; hijos, Luis, Tina, Paruxa, Pastor, Pikeka y José; hijos políticos, Pilar, Joaquín, Manuel, Alicia, Alberto y Conchita; hermanos, Pastor, Paruca y Pedro; hermana política, Emilia; nietos, bisnietos, su fiel Nona y demás familia.

Ruegan una oración por su alma.

El funeral que se celebrará el día 15 de septiembre, a las siete de la tarde, en la Basílica de Nuestra Señora de la Merced, de Madrid (General Moscardó, 23), será aplicado por el eterno descanso de su alma.

PARA EL AÑO 1976

CONSEJO  
DE  
MINISTROS

# A 785.000 millones de pesetas se elevan los Presupuestos Generales del Estado

## Casi una cuarta parte para Educación y Ciencia

MADRID, 13. (Cifra).—Entre los temas aprobados por el Consejo de Ministros celebrado en el Palacio de El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado, figura el de remitir a las Cortes, a propuesta del Ministro de Hacienda, el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1976, por un importe de 785.000 millones de pesetas, lo que representa un aumento absoluto de 129.000 millones sobre la cifra inicial de 1975 y un incremento relativo del 19,6 por 100.

Casi una cuarta parte del aumento del presupuesto se destina al Ministerio de Educación y Ciencia, al que se asignan alrededor de 132.000 millones de pesetas, es decir, un 30,51 por 100 más que en 1975, lo que supone una cifra del orden de 31.000 millones. Por el volumen de recursos asignados, dicho departamento ocupa el primer lugar en el nuevo presupuesto.

En el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado los gastos corrientes representan un 74 por 100 y los de inversión el 26 por 100.

El nivel de gasto público presupuestado hará posible crear una demanda adicional que coadyuve a mantener un nivel adecuado de actividad, sin que por su cuantía pueda estimular las tensiones inflacionistas.

### SUBVENCIONES PARA MITIGAR EL PARO

El Ministro de Trabajo propuso, y fue aprobado por el Consejo una propuesta de subvenciones para mitigar el paro, importe de ochenta y siete millones de pesetas, a distribuir entre veintinueve provincias españolas especialmente afectadas por el desempleo actual o previsible en las próximas semanas.

El paro estimado nacional es del 2,305 por ciento, según informe presentado por el Ministro de Trabajo al Consejo de Ministros.

Igualmente, el titular del mismo departamento propuso, y también fue aprobado, un decreto por el que se lleva a efecto el mandato del decreto-ley 1/10975, de 22 de marzo, por el que se organizan los servicios de empleo, conforme al principio de unidad de gestión imprescindible para la eficacia operativa y económica de esfuerzo, así como a la necesaria representación sindical de trabajadores y empresarios en sus órganos consultivos y de gobierno. En el decreto aprobado se determinan los organismos directivos, colaboradores, asesores y fiscalizadores y se configura el servicio de empleo y acción formativa, para dar respuesta a la necesidad de que los españoles en edad laboral que lo deseen obtengan un puesto de trabajo y los empresarios satisfagan sus ofertas de empleo con personal que tenga la cualificación adecuada, siguiendo programas coordinados de reconversión o perfeccionamiento profesional.

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se crea el Instituto Oficial de Radiodifusión y Televisión.

### ASUNTOS EXTERIORES

Decreto por el que se designa jefe de la representación consular y comercial de España en Varsovia a don Jesús Millanuelo Clemente.

Decreto por el que se nombra embajador de España en Reykjavik a don Luis Villalba Olaizola, con residencia en Oslo.

### EDUCACION Y CIENCIA

Decreto sobre creación del Ins-

tituto Nacional de Bachillerato a distancia.

Decreto sobre acceso de los profesores mercantiles al grado de licenciado.

Decreto por el que se crean dieciséis colegios nacionales de Educación General Básica.

Decreto por el que se nombra rector magnífico de la Universidad Autónoma de Barcelona a don José Cabré Piera.

Expediente de adquisición de dieciséis aulas prefabricadas destinadas a centros universitarios,

por un importe de 68.949,522 pesetas.

### HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado.

### GOBERNACION

Decreto por el que se nombra subgobernador civil de Barcelona a don Ramón Soldevilla Tomasa.

### INDUSTRIA

Acuerdo sobre aumento de precios en la antracita, vehículos industriales y neumáticos.

### TRABAJO

Decreto por el que se nombra presidente de Sala del Tribunal Central de Trabajo a don José Zambalamberrí Gayo.

Decreto por el que se nombra magistrado del Tribunal Central de Trabajo a don Enrique de No Louis.

## SI NO HAY ACUERDO ESPAÑA-U.S.A.

# DESMANTELAMIENTO DE LAS BASES AMERICANAS EN UN AÑO

## RUEDA DE PRENSA CON EL MINISTRO LEON HERRERA

MADRID, 13. (PYRESA).—El ministro de Información y Turismo, León Herrera Esteban, se reunió con los periodistas, como ya es habitual, al término del Consejo de Ministros que, con carácter decisivo, se celebró ayer bajo la presidencia del Jefe del Estado. Antes de dar paso a la rueda de preguntas y respuestas, el Ministro afirmó entre otras cosas que el nombramiento de Subgobernador Civil de Barcelona, acordado en el Consejo, no significa frente algún rumor que ha circulado, que se dé un carácter de «Supergobernador» al Gobernador de Barcelona. Se trata, añadió, simplemente, de descargar al titular de algunas gestiones de tipo técnico y administrativo que resta mucho tiempo a su actividad. También en este momento, afirmó el Ministro, que los datos provisionales que obran en su departamento respecto a la coyuntura turística, revelan un aumento del 4,4 por 100 de entrada de visitantes en nuestro país, durante el mes de agosto con respecto a igual mes de 1974, y que en el conjunto del cuatrimestre el aumento de turistas es de un 0,3 por 100, lo que indica que se ha superado, por primera vez en este año, las cifras que en los primeros meses de 1975 revelaban una disminución de visitantes. Los ingresos por estos conceptos han experimentado durante el pasado mes de julio respecto a igual mes del año pasado un aumento del 24 por 100. En cuanto al movimiento turístico nacional, el Ministro, sin ofrecer cifras concretas, dijo que habían alcanzado niveles sin precedentes con otros años.

Iniciada ya la rueda de Prensa, y a preguntas de los informadores, el señor Herrera Esteban comenzó señalando que en la Ley de Presupuestos Generales del Estado, que se remite a las Cortes, se prevé un fondo de acción coyuntural de veinticinco mil millones de pesetas, y que el Gobierno no ha estudiado todavía la solicitud sobre una asociación integrada por consumidores y usuarios.

### NO HAY NEGOCIACIONES CON EL F. POLISARIO

Dijo también el señor Herrera, en relación con el Ministerio de Asuntos Exteriores, que no existen negociaciones entre España y el F. Polisario, que secuestró a los militares españoles que recientemente fueron puestos en libertad. En relación con este mismo tema, dijo que le causaba una gran sorpresa la pregunta de un periodista sobre si eran ciertos los rumores que circulaban en círculos militares, según los cuales estos mismos militares iban a ser juzgados por negligencia culpable y abandono de armas, añadiendo que el Consejo de Ministros no había tratado el tema. Manifestó también que Televisión Española no gozó de las facilidades informativas especiales en torno al regreso a España de los militares liberados y señaló que el reportero Miguel de la Cuadra Salcedo, que no tiene contrato laboral con Televisión ni dependencia administrativa, aunque se le encarguen programas concretos en ocasiones, ofreció a Televisión Española un reportaje filmado sobre el citado suceso. De este reportaje fueron suprimidas, en atención a las medidas informativas previstas para el caso, las

escenas rodadas en territorio nacional.

El Ministro negó, asimismo, rotundamente, el rumor de que el titular de Asuntos Exteriores hubiera facilitado a Miguel de la Cuadra Salcedo la exclusiva de esta información.

### ASOCIACIONES Y ENCUENTRO SOLIS-FRAGA

En lo que se refiere al tema asociativo, dijo el titular de Información y Turismo que el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz, había presentado un informe muy completo sobre el particular y que había expresado su optimismo a raíz de los contactos personales mantenidos con personalidades de distintas asociaciones durante el pasado verano. En cuanto a su entrevista con el embajador Fraga Iribarne, celebrada en Galicia, el señor Herrera explicó que el encuentro Solís-Fraga podía considerarse como privativo en numerosos aspectos, y que tenía muchos aspectos confidenciales.

Por otra parte, señaló el señor Herrera Esteban que la afirmación contenida en algún periódico considerando como no procedente la firma del señor Fraga en el documento distribuido por FEDISA, el Gobierno no forma criterio sobre todo lo que se escribe en la Prensa.

### NEGOCIACIONES CON U.S.A. Y CONFERENCIA CUATRI-PARTITA

El día 13 —señaló, por otra parte, el Ministro— comienza la última ronda de conversaciones entre España y los Estados Unidos de América para el estudio de los acuerdos de seguridad vigentes entre ambos países. No se pueden hacer pronósticos sobre el particular, aunque si se puede anticipar que en el supuesto de que finalizadas las conversaciones no se llegase a un acuerdo sobre el tema, naturalmente, y creo que así está previsto —anunció el Ministro—, se llevará a ca-

bo el desmantelamiento de las bases norteamericanas en territorio español en el plazo de un año.

En cuanto a la anunciada conferencia cuatripartita sobre el Sahara y la presencia de Marruecos en la misma, el Ministro dijo que existen dificultades porque Marruecos condiciona su asistencia a la de otros países que no son parte interesada en esta cuestión. Uno de estos países —señaló el Ministro— creo que es Túnez.

### OTROS TEMAS

Otras respuestas formuladas por el Ministro sobre varios temas fueron las siguientes:

— El Consejo no se ha ocupado del tema de la solicitud formulada por la "Federación Popular Democrática", encabezada por el señor Gil Robles; solicitud que, por el momento, no ha tenido respuesta.

— El Gobierno no ha tenido conocimiento de los supuestos secuestros de que han podido ser objeto algunas personas por parte de individuos no pertenecientes a las Fuerzas de Orden Público. Si se han producido, es un delito configurado en el Código Penal.

— No hay en la agenda del Consejo de Ministros un posible indulto, con motivo de celebrarse el Año Santo.

— El otoño político será movido e interesante; pero, en mi opinión, no más que otros.

— Tampoco existe un plan de relanzamiento económico, aunque algunas de las medidas aprobadas en el Consejo puedan tener ese carácter.

— Como ya es habitual, el Ministro correspondiente presentó un detallado informe sobre las anomalías laborales, incluidas en este caso las que se han registrado en el país vasco.

POR EL ASESINATO DEL POLICIA

ARMADO RODRIGUEZ MARTINEZ

## — PENA DE MUERTE PARA TRES MIEMBROS DEL "FRAP"

MADRID, 13. (PYRESA).—Tres penas de muerte han sido dictadas en el Consejo de Guerra, celebrado en el cuartelamiento de El Goloso, contra cinco miembros del ilegal Frente Revolucionario Antifascista y Patriótico (FRAP), acusados del asesinato del policía armado Lucio Rodríguez Martín, el pasado 14 de julio.

Los condenados a muerte son: Vladimiro Fernández Tovar, Manuel Antonio Blanco Chivite y José Humberto Baena Alonso. Los otros dos acusados, Pablo Mayora Rueda y Fernando Sierra Marco, han sido condenados a treinta y veinticinco años de cárcel, respectivamente.

Las sentencias fueron comunicadas oficialmente a los abogados defensores, quienes tienen un plazo de tres días para presentar alegaciones contra las mismas, en su caso, ante el Consejo Supremo de Justicia Militar.

### \* PREMEDITACION

MADRID, 13. (PYRESA). — La sentencia del Consejo de Guerra seguido contra los autores de la muerte del policía armado Lucio Rodríguez Martínez, hecha pública ayer tarde, considera en todos los condenados la agravante de premeditación conocida y ejecutar el hecho por dos o más personas. En el caso de Vladimiro Fernández Tovar se considera

además la agravante de reincidencia.

En cambio, no ha sido considerada la circunstancia agravante de alevosía alegada por el Ministerio Fiscal, toda vez que —según la sentencia— el Consejo no ha estimado probado que «los disparos fueron efectuados contra la víctima por la espalda, sin que el medio empleado en la ejecución del hecho pueda decirse que tienda directa y especialmente a asegurar su realización, sin riesgo para su persona, procedente de una eventual defensa de la víctima, toda vez que dicho riesgo evidentemente existía por el hecho de que la víctima, a su vez, iba armada».

Aparte de las tres penas de muerte y a las de treinta y veinticinco de reclusión, por el delito de insulto de obra a fuerza armada, la sentencia condena a todos los reos, en concepto de responsabilidad civil, al abono de un millón y medio de pesetas a los derechohabientes del policía armado Lucio Rodríguez Martínez, cantidad que todos los procesados deberán abonar a partes iguales y, en su defecto, solidariamente.

En cuanto al delito de utilización ilegítima de vehículo de motor, también contemplado en la sentencia, se condena a Mayoral Rueda, Baena Alonso y Sierra Marco, a la pena de cinco meses de arresto mayor. El fallo del

Consejo de Guerra, en cuanto a este último delito, considera la agravante de premeditación conocida.

### LOS ABOGADOS DEFENSORES PRESENTARÁN UN ESCRITO DE ALEGACIONES

MADRID, 13. (Cifra).—Los abogados defensores de los cinco miembros del «FRAP», recientemente condenados a diversas penas por el Consejo de Guerra celebrado en el cuartelamiento de El Goloso, piensan presentar escrito de alegaciones dentro del plazo que marca la ley, el cual finaliza el próximo día 15 de septiembre, según ha declarado a «Cifra» el letrado Eduardo Carvajal Salido, defensor de Antonio Blanco Chivite.

LA CUESTION DEL SAHARA

## MARRUECOS NO QUIERE UNA CONFERENCIA CUATRIpartita

MADRID, 13. (Cifra).—La negativa marroquí hecha pública, oficialmente, en las Naciones Unidas a concurrir a una Conferencia cuatripartita (España, Marruecos, Argelia y Mauritania), idea del Gobierno de Madrid, para estudiar la cuestión del Sahara, es interpretada por los observadores diplomáticos como la primera reacción malhumorada de Rabat a la devolución hecha por el F-Polisario (Frente Popular de Liberación del Sahara) de los militares españoles capturados en el Sahara el pasado mes de mayo.

No es, por supuesto, añaden los observadores, el hecho en sí de la liberación lo que ha moles-

tado al Gobierno de Marruecos, sino que ello traduce la existencia de un frente común Madrid-Argel-F-Polisario que puede causar muchos quebraderos de cabeza a la tesis de la anexión pura y simple que Rabat pretende imponer en el problema del Sahara.

El mencionado frente común apoya la tesis de la aplicación del principio de auto-determinación para conocer la voluntad de los saharauis, tesis que parece ser la mantenida por las Naciones Unidas. A este propósito es preciso esperar unos días hasta la reunión del Comité de los 24 o «Comité de descolonización», en cuya reunión sus miembros tomarán conocimiento del informe redactado por la misión visitadora de las Naciones Unidas que el pasado mes de mayo visitó el territorio saharauí, Madrid, Argel, Rabat y Nuackchott.

El reciente comunicado oficial del F-Polisario redactado en términos extraordinariamente conciliadores para con Madrid, abona la tesis del frente común, esperándose ahora que el Gobierno español libere a su vez a los elementos del F-Polisario detenidos en el Sahara.

Sobre el contenido del informe de la misión se ha especulado mucho tanto en las capitales interesadas como en los pasillos de las Naciones Unidas.

## NO HAY NEGOCIACIONES CON EL POLISARIO

MADRID, 13. (PYRESA).—No tenemos conocimiento de que se hayan iniciado negociaciones con el Frente Polisario», ha declarado a un redactor de PYRESA un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, comentando la información aparecida en el semanario británico «The Economist».

Según dicho semanario, aparecido ayer en Londres, las supuestas negociaciones habrían comenzado tras la estancia en el Sahara Occidental de la misión visitadora de la ONU.

## TRES MUERTOS EN ACCIDENTE FERROVIARIO



Ayer, a las 15.20 horas, en un paso a nivel sin guarda, señalizado y con visibilidad, punto kilométrico 32.700 de la línea Madrid-Toledo, entre las estaciones de Paria y Yébenes-Esquivias, se produjo un choque entre el tren ferrobús número 3.633, de dos unidades, con 167 plazas, y un camión, que en el preciso momento en que pasaba el ferrobús trataba de salvar el paso a nivel sin guarda del camino municipal. A consecuencia de la colisión resultaron muertas tres personas (el maquinista, don Casto Sánchez Díaz, y el interventor, don Jesús Bravo Ribas, más un viajero del ferrobús, Pedro Puebla). Treinta y cuatro personas más sufrieron heridas de diversa consideración.

## LOS AYUNTAMIENTOS PERCIBIRÁN UNA PARTE DE LOS IMPUESTOS DEL ESTADO

MADRID, 13. (Cifra).—La Comisión de Gobernación de las Cortes Españolas celebró ayer una sesión matinal para continuar el examen del proyecto de Ley de Bases para el Estatuto de Régimen Local, a cuyo dictamen han dado un buen impulso.

La Comisión aprobó que aplicarán recargos a favor de los Ayuntamientos sobre los impuestos exigibles por el Estado sobre la cuota fija o de licencia del impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal satisfecho por profesionales y artistas del 40 por 100, y se rebajó al 30 por 100 en cuanto a las cuotas por prima de las entidades mutuas de seguros en el impuesto sobre la renta de sociedades.

La base establece que los

Ayuntamientos percibirán participaciones en la recaudación líquida de los impuestos del Estado, que serán del 90 por 100 de la cuota fija de la contribución territorial rústica, del 90 por 100 de la contribución territorial urbana, de idéntica cuantía de la cuota fija o de licencia del impuesto industrial y también del 90 por 100 de la cuota fija o de licencia del impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal correspondiente a profesionales y artistas. Idéntica cuantía tendrán del impuesto sobre la renta de las personas físicas en cuanto a la tributación de plusvalías inmobiliarias, así como del impuesto sobre el lujo que grave la tenencia y disfrute de automóviles.

### TELEFONOS de LIBERTAD

Dirección ..... 226623  
Redacción ..... 223084  
Administración ..... 224373

A nivel consular

## Se habla de inminentes relaciones diplomáticas entre España y la URSS

NUEVA YORK, 13. (PYRESA).—A finales de este mismo año serán firmados entre el Gobierno español y el de la Unión Soviética un acuerdo cultural y otro para el establecimiento de relaciones consulares, según ha podido saber PYRESA de fuentes generalmente bien informadas.

En este sentido, y en fuentes allegadas al Departamento de Estado, se considera que ambos acuerdos pueden ser un importante paso para el establecimiento de relaciones plenas y destacan el hecho de que la Unión Soviética vende a España petróleo barato y uranio enriquecido y realiza compras con un notable incremento con respecto a años anteriores. "Las relaciones entre los dos países —dicen— tienden cada día más a normalizarse".

## EL PRESIDENTE DE "U.D.P.E.", VISITA A SOLIS

MADRID, 13. (PYRESA). El presidente de «Unión del Pueblo Español (UDPE), Adolfo Suárez, ha visitado al ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz. La entrevista se celebró en el Palacio del Consejo Nacional, y según ha comunicado un portavoz de UDPE se desarrolló en un clima muy cordial.

Por otra parte, la Junta Directiva Nacional de esta asociación —que es la primera autorizada a funcionar definitivamente— se ha reunido en sesión ordinaria para realizar un balance del trabajo desarrollado durante el verano y estudiar la constitución de las secciones provinciales de la asociación. «Durante la sesión —agregó el mencionado portavoz— los componentes de la Junta ratificaron que la Junta Directiva Nacional, única facultada para representar a UDPE, no ha establecido contactos con ninguna otra asociación para ningún asunto».

## Terrorismo en Argentina

BUENOS AIRES, 13. (Efe).—Más de una decena de muertes se produjeron ayer en la Argentina como consecuencia de los ya cotidianos enfrentamientos entre la guerrilla y las fuerzas de seguridad.

A ello se unieron los atentados terroristas perpetrados por la Ultraderecha y la Ultraizquierda.

## TOMA DE POSESION DEL DIRECTOR DE "DONCEL"

MADRID. (PYRESA).— En el despacho del Delegado Nacional de la Juventud, y bajo su presidencia, ha tomado posesión de su cargo don Víctor Frago del Toro. El nuevo director de la Editorial Doncel procede de la Vieja Guardia y del SEU, y ha sido gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Palencia, Logroño y Huesca, cargo que ocupaba hasta el momento de su nombramiento. Está en posesión de numerosas condecoraciones, entre ellas Grandes Cruces de la Orden de Cisneros y del Mérito Civil, y la Medalla de Oro de la Juventud. Es autor de distintas obras de carácter literario, con contenido político-histórico, destacando entre ellas "La España de ayer", publicada por la propia Editorial Doncel.

## MOTIN EN LA CARCEL



NASHVILLE (Tennessee).—Con la camisa llena de sangre, Jerry Dockins, recluso en la prisión del Estado de Tennessee, es conducido a una ambulancia. El motín promovido por los reclusos causó un incendio, y Jerry cayó de una altura de 16 pisos al escapar de una celda envuelta en humo.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

## Dos millones de alcohólicos hay en España

MADRID, 13. (PYRESA).—Más de dos millones de enfermos alcohólicos hay en España, con un diez por ciento de la población activa bajo la dependencia del alcohol, según un reportaje publicado por el órgano de las Hermandades del trabajo de España en su último número, y que recoge PYRESA.

El número de cirróticos —según el informe— es en nuestro país de doce mil, y los accidentes de tráfico motivados por el alcohol

producen 36.000 heridos. Los accidentes de trabajo —siempre por las mismas causas— son del orden de ciento cincuenta mil, con lo cual el alcoholismo pasa a ser la tercera causa de muerte en España, después de las enfermedades cardiovasculares y el cáncer.

La publicidad de las marcas de bebidas —termina señalando el informe— es uno de los elementos más directos, por su sutil y sofisticado mensaje para la alcoholización de nuestra sociedad.

## LOS DOMECCO, EN LIBERTAD

RONDA (Málaga), 13. (PYRESA).—Han sido puestos en libertad bajo fianza los tres detenidos con motivo del grave incidente ocurrido en la plaza de toros de esta ciudad durante la celebración de la corrida goyesca del pasado día 9: Alfonso Domecco (padre e hijo) y Gonzalo Urbus Urruela.

## SUCESOS

Ha fallecido la noche pasada

## Muerto por heridas del "Toro Vega", de Tordesillas

En la pasada noche falleció en la Residencia Sanitaria de «Onésimo Redondo» Carlos Santamaría Vaquero, quien se encontraba ingresado por las heridas recibidas por el «Toro Vega» de Tordesillas. Las heridas que se le pronosticaron cuando ingresó el pasado martes en el centro hospitalario eran de extrema gravedad, por lo que el doctor De Andrés le intervino quirúrgicamente. La herida perforaba el muslo, interesaba el abdomen por la parte de atrás y rompía la vejiga. El señor Santamaría contaba cincuenta años.

Otro herido por el «Toro Vega», José Luis García Carrión, de veintitrés años, también ingresó con heridas muy graves en la Residencia Sanitaria de «Onésimo Redondo», pero su estado ha evolucionado muy favorablemente.

## SEGUNDO ANIVERSARIO DE PINOCHET



SANTIAGO (Chile).—El Presidente de Chile, Augusto Pinochet, se dirige a su país por radio y televisión en el segundo aniversario del golpe de Estado con que derrocó a Salvador Allende. Sentados están los demás miembros de la Junta Militar.

(Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

# El péndulo

★ Que nadie pierda las esperanzas de democracia. Tal día como hoy, que además es sábado, se demuestra que todo llega. El Consejo de Ministros aprobó la regulación de las sopas deshidratadas, después de una angustiosa espera. Y siguiendo sin ir más lejos de nuestros estómagos y de nuestros bolsillos, hoy entra en vigor el Código Alimentario, que llevaba más años de gestación que la democracia incipiente: veinte, según las crónicas. Después de esto, no veo por qué se solivianta tanto la afición al ver que no hay señales en el horizonte...

Pero hablemos en serio. La ingrata andadura de la democratización es, además de ingrata, larga. Ayer, un Tribunal Militar se vio en la penosa obligación de sentenciar tres penas de muerte, seguramente en aras de la ejemplaridad reclamada por sectores de la sociedad española. Desde las páginas de una docena de periódicos, el grupo "Tácito" pedía —y no es la primera voz— que estos hechos no frenasen el desarrollo político. El observador tiene la obligación de mirar en torno ¿Qué se ve? Evidentemente, las instituciones siguen su marcha normal; el capital no se queja ahora mismo de razones políticas duras, sino de la política económica; el Gabinete ausculta, y en su reunión de ayer solucionó problemas administrativos pendientes, sin llegar más allá... Si se escuchan los clamores de la Prensa, estamos en etapa de recesión política. En los niveles oficiales y directivos hay, más que nada, preocupación. Lo que se necesita otra vez es una gran ofensiva en línea del 12 de febrero que demuestre que una cosa es la persecución legal del terrorismo, otra los "perros que ladran" y otra la voluntad de construir, efectivamente, un edificio con piedras de convivencia.

Porque el camino, ya nadie lo duda, es una democracia, y una democracia de corte occidental. Por eso se está pasando de la anécdota a lo trascendente. Por eso Tierno Galván y Sánchez Agesta coinciden en señalar que ésta es una hora de hombres de Estado. Por eso lo que se ventila en las alturas del pensamiento político no es una anécdota pasajera como pudo ser el aperturismo o los cierres momentáneos, sin la gran operación de la transición. Por eso de las grandes y lucidas lucubraciones de filosofía política se está pasando al terreno más real y próximo de las formas. La tesis de Emilio Romero ya fue comentada aquí. Entre las noticias del día, a mí me resulta particularmente significativa la declaración del conjunto de gente joven y escasamente inmovilista del Grupo Parlamentario: "La legalidad es, por supuesto, muy estrecha, pero ya la ampliaremos. Hay que meterse en ella". Aquí comenzó a tomar cuerpo la doctrina del posibilismo. A partir de estas palabras, es posible la evolución. El decir "no entro, porque no me sirve" sólo consiguió hasta ahora llenar la piel de toro de trincheras. El país llano veía pasar por encima los disparos ideológicos, pero no era cosa suya.

★ Bajándonos de la escalera de los grandes periscopios, el Consejo de Ministros dejó claro por dónde van los esfuerzos de nuestros dineros: Educación se lleva la cuarta parte de los casi ochocientos mil millones de los presupuestos. Este año pasamos el Ecuador de la Ley General, y las gentes ya se comenzaban a impacientar por la gratuidad que no llega. El Gobierno, por lo menos, no regatea empujones.

Lo que no va a satisfacer a casi nadie son los 87 millones concedidos para mitigar el paro en 21 provincias. Toca a poco más de cuatro millones por Gobierno Civil. La subvención, que se repite cada Consejo, al margen del Fondo de Acción Coyuntural, y al margen del subsidio de paro, es una especie de "gota a gota" aplicado al peor enfermo de la nación. Pasa de limosna, pero no llega a solución. Y así vamos tirando...

FERNANDO ONEGA



# CARTA ABIERTA A JAVIERME

Nuestros lectores ya lo saben. El jueves último, en Palma de Mallorca, el Delegado Nacional de Prensa del Movimiento, don Emilio Romero, dio posesión del cargo de director del diario «Balears» a Antonio Pizá, que durante los últimos meses ha dirigido nuestro periódico, en una breve y brillantísima etapa. Tomaba el relevo en «Balears» Antonio Pizá de otro gran profesional del periodismo, de un auténtico maestro del periodismo, que también, años atrás, dirigió, entre otros periódicos de nuestra Empresa, LIBERTAD: Javier Jiménez, quien ahora ha pedido voluntariamente la jubilación, después de una larga, prolija y enjundiosa singladura periodística. Con este motivo, el día antes del relevo, Antonio Pizá escribió a Javier Jiménez una carta abierta, en las columnas de «Balears», que no nos resistimos a reproducir por su calidad humana y literaria, por lo que se dice y por la forma de decirlo, y porque ellos, Javier Jiménez y Antonio Pizá, son dos hombres y dos nombres tan entrañablemente vinculados a LIBERTAD.

Querido Javier:

Creo que es perfectamente superfluo que te pida que no te hagas ilusiones. Sabes muchísimo mejor que yo que de periodista, de periodista de verdad, no se jubila nadie. Te has empeñado en crear un panorama pseudoidílico a base de una vida apacible y burguesa, cultivando flores y hortalizas en tu pequeña parcela. ¡Qué risa, compañero! ¡Verás cuántas vueltas darás en la cama la primera noche que te acuestes a eso que la gente normal llama «una hora decente»! ¡Verás qué reacción en el estómago el día en que te desayunes de café con leche, en vez de con un paquete de tabaco negro del más fuerte! Por mucho que me esfuerce, no te imagino haciendo chapuzas domésticas o pintando acuarelas de execrable afición. Porque tú, admirado y querido Francisco Javier Jiménez, tuviste la mala estrella de nacer periodista. Periodista irremediable, incorregible, empedernido e impenitente. Periodista de una pieza, tremendamente lleno de espíritu, vitalidad, bohemio, enormemente humano, desbordante, todo nervio y garra, y, quieras que no, sentimental.

Son legendarios en todo el ramo tus récords de no dormir, de trabajar y vivir intensamente, derrochando entrega y energías con prodigalidad incontenible. Anécdotas de tu dilatado quehacer corren aún de boca en boca por las redacciones de «Sevilla», LIBERTAD, «La Voz de Castilla», «La Tarde» y, finalmente, «Balears»; es decir, todos los periódicos «de tu digna dirección», como se acostumbra a poner en esas cartas donde igual piden para uno un homenaje público o la cabeza. Yo he oído con satisfacción y regocijo narrar algunas de esas «fazañas» de Javier Jiménez y otras muchas las he vivido, como todos nuestros compañeros, mano a mano, día a día, durante casi quince años.

¡Quince años! Siempre he dicho a los bisoños que se creen —es natural, en cierto modo— que hacer periodismo es salir de un centro académico y ponerse a editoriales o marcharse de corresponsal a Lon-

dres, o descubrir un «Watergate» de la que cualquiera puede jugar a períodos de semana que serlo año tras año, hasta que o la muerte o la muerte, es la única piedra de toque tan raro, arriesgado y jorobado oficio, que la vida de hecho, oscura, anónimamente abrumadora, menesteres que no cuajan en molde y que firman. Es ser toda aquella retahíla que y que, como todo lo suyo, efímero era.

¿Verdad Javier que en los años de los ros, siempre has sido el primero en la mo en marcharte? ¿Verdad que en todo momento sencillamente un compañero leal, un ¿Verdad que has sido siempre decididísimo, sin chaquitos, cortina, cambalao? ¿Verdad que has sido tremendamente par desalientos, los errores de todos? Puedo esto último, con viva emoción esos momentos profesionales, día tras día y a tu especialmente aquella aplausidad con la a cualquiera de nosotros: «Una mano a yo no me aclaro.» Porque yo, Javier, estoy «ordenar» las cosas.

Hace poco, sólo unas palabras, con en tus ojos francos, de aque heroicos e

## UNOS Y OTROS

### FOLKLORE Y REALIDAD

(Alcozer, en «Pueblo»)

Con la entrada oficial del «otoño político» se ha concluido el espectáculo, folklórico y ligeramente ridículo, que una buena cantidad de políticos en activo (unos en el Poder y otros en su pretensión) han dado al país durante este verano. En ninguna otra oca-

sión, que se recuerde, ha habido más interés en mostrar quién cenaba con quién, quién navegaba y con qué compañía (cuando la verdad es que navegar, lo que se dice navegar, está navegando la mayoría, ¡y lo que navegarán!). No parecía sino que estábamos asistiendo a algo así como una conferencia de paz, a una negociación importantísima para nuestro destino. Pues, ¿y las camisas? Con un envidiable sentido cinematográfico, los políticos negociantes se vestían estilo Miami, y trataban de dar de sí mismo una imagen moderna, atractiva y superdesarrollada. Lo que se llama soluciones concretas, no daban ninguna; pero, ¿y la estampa?, ¿no vale nada eso?

El 5 de octubre hay que atrasar una hora los relojes

(De «Informaciones»)

El actual horario será modificado nuevamente, ya que el próximo 5 de octubre se reducirá en una hora la diferencia con el horario solar, en lugar de dos que tenemos en los meses de primavera y verano.

Así, pues, los relojes deberán ser atrasados en una hora a partir del día 5 del próximo mes de octubre.

Vamos a ver si ahora las cosas adquieren un cariz más serio y comenzamos a percibir más eficacias que superfluidades. Porque el caso es que negociaciones no ha habido absolutamente ninguna, ya que el concepto de negociación implica pacto entre contrarios, y lo que hemos podido ver en agosto ha sido simplemente un asunto entre amigos que están en lo mismo.



## EDRI

## DENTE

Desde la ciudad, la perspectiva. Nuestro campamento, está ahí, a un metro de las través de él no circundo. Desde ser el gran iluminado la per los rayos hacia dobla luz, y Hay en España mpanario en mas a convocar e cansadas d pedrusco donde n

El campo se esdo solo po cunscribe nadie le como se taj



# ERMENEZ, EN SU DESPEDIDA

W... de la esquina; que cual-  
perio... de semanas o de meses. Pero  
hasta... o la muerte, con la gaceta  
de este tan raro, difícil, sacrificado,  
oficio, que la labor del periodista es,  
inimamente abnegada y plagada de  
van... y que por supuesto no se  
quella... retahilla que inventó Larra  
ivo, el... era cruel.

en... años de director de periódicos  
el... en la Redacción y el último  
en todo momento y para todos  
quien... leal, un verdadero padrazo?  
siempre decididamente leal a tu idea-  
ortina, cambalaches o deserciones?  
teme... para con los fallos, los  
de... Puedo dar fe especial de  
oció... esos momentos. Me he forjado  
tras... y a tu sombra, y recuerdo  
aplas... con la que a veces decías  
os: «Una mano en este rollo, porque  
que... Javier, ésta era tu manera de

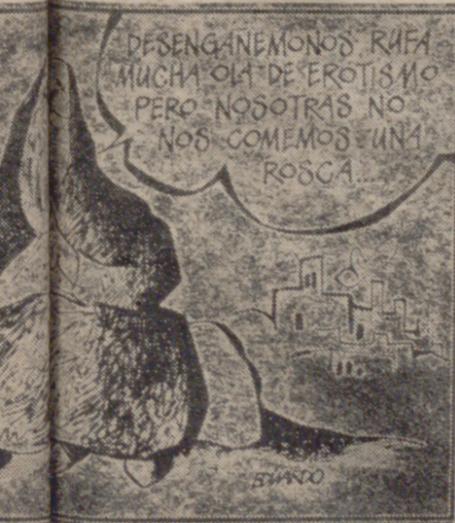
as... con un sospechoso brillo  
aque... heroicos en que fundaste «Fa-



## DORIAL

# INTEGRACION CAMPESINA

ciudad... la perspectiva de la España ru-  
camp... cada día más reduci-  
a un... de las carreteras, como si a  
no... Desde el centro, que debe  
umina... la periferia, se han orientado  
ia... luz, y no hacia la oscuridad.  
na... en silencio porque las al-  
car... de machacar el mismo  
de...  
se... solo porque al hogar que cir-  
ie... se tapan las grietas de los



lange», donde tú y tus compañeros trabajabais cuando estabais de baja o de permiso en el frente. De aquellos tiempos en que nació «Balears», de la fusión de «Falange» y «El Día», como una parida tremendamente ilusionada, cegadora de fulgores patrióticos, que tras haber escrito, confeccionado e impreso, voceabais en la calle como esos chiquillos que, según el «Reader's Digest», luego acababan en millonarios o así. Pero bien cierto es que ni tú ni ninguno de aquellos pioneros habeis terminado precisamente de millonarios. Todo lo más, de recuerdos, de experiencias únicas, algunas capaces de mingitar la moral de un Alcoyano. Todo ello ha marcado muchos surcos en tu rostro y ha encanecido tus cabellos y te ha obsequiado con los primeros avisos del infarto.

Y todo ello ha endurecido pese a tí, tu piel. Pero sólo la piel, pues a flor de ella conservas intactas, casi por estrenar, ¡oh milagro!, tus mejores ilusiones, anhelos y afanes. En tí la experiencia no se ha hecho rutina, ni el conocer la vida tan entre bastidores ha sido capaz de transformarte en un escéptico «a la página». Perfectamente inasequible al desaliento, tras muchos lustros de estar curado y de vuelta de todos los relumbrones, descubrimientos y alegrías iniciales de la profesión, has seguido al pie del cañón, toreando a diario esos miras que nos lanzan desde tantos chiqueros insospechados en el ruedo sin fronteras del periodista. Impasible ante el halago interesado o servil y ante el insulto zafio o la amenaza quién sabe si no del todo gratuita.

Ahora, tu decisión de retirarte al fin (¿por qué, Señor, el cuerpo no siempre sigue al espíritu?) ha impuesto forzosamente el rito agri dulce del relevo. Y yo he sido designado para recoger de tus manos el testigo y continuar la carrera. Más que de sobra tienes merecido el descanso, el reposo del guerrero, esa ilusión que tú te haces de regar flores y hortalizas. «Deseo que la muerte me sorprenda en mi jardín, cultivando flores.» Eso lo decía Tagore; pero ese señor era un poeta y no un periodista. Te imagino, pese a todo, andando a gatas con tus nietecitos a lomo, haciendo toda clase de entrañables bobaditas y chocheos de abuelo que se precie. Te imagino y te deseo felices, largos, interminables años de jubilado a medias, siempre lector irremediamente profesional y crítico de tu, de nuestro, querido «Balears». Que Dios te bendiga y te lo conceda.

Pero, a tu pesar, y porque no hay derecho a que en casa del herero la cuchara tenga que ser siempre de palo, yo quiero hoy un hueco en las columnas de este «Balears» del alma para rendirte en nombre de todos tus compañeros y amigos un encendido homenaje de admiración y de cariño y de amistad perpetuos. Y para tu salida del periódico pedimos que se abra la puerta grande. Que medianiles y coroneles erijan un arco triunfal, y versales y capitulares jueguen a heráldica. Que se extienda una larga alfombra de papel —de papel de Prensa— y que el fragor de las linotipias funda en plomo la expresión escrita de nuestros mejores sentimientos hacia tí. Hacia tí, Francisco Javier Jiménez, nuestro Director, donde quiera que estés. Con el estremecido abrazo de todos los compañeros y en su nombre,

ANTONIO PIZA

## La Colmena

1 Y encima de todo esto, Antonio tiene dos hijos. Servidor tiene cuatro, pero comprendo que en él es más meritorio. Además, es lo que decía ayer, después de los dos Consejos, un amigo que tengo yo infiltrado en el Régimen: «En los países donde no hay incertidumbre, no se trabaja. Los ingleses no dan golpe desde el año veinte». O sea, que está un otoño como de «Amarcord», de esos que reconstruye Pedrito Olea. Tenemos al Consejo de Europa, que ayer —tal como se avisó aquí el domingo— ha enviado un mensaje a sus miembros recomendando que en cuanto vean a un español regimental le sacudan una patada en el cielo de la boca. «No entre en la gran familia europea», y que no nos retiren los embajadores porque luego es un lío con las multinacionales. Tenemos, como en los mejores tiempos del imperio, a dos Domecq, de la derecha civilizada, a los que se les han encabritado los corceles de su noble sangre hasta que salga un decreto-ley antiseñoritos arrolladores, que tampoco vendría mal. Tenemos a la Bolsa, acollonada como un ursulina, por si acaso el país se pone social. Tenemos a Don Cicuta otra vez, anunciando en televisión a una sociedad anónima —es un vil infundio que se trate de «Fedisa»— y tenemos a Uri Geller haciendo de Negrete, hongo curalotodo y doctor Fleming en una pieza. O sea, que lo que necesita Europa, de verdad, es una suscripción a «Cambio 16», a ver si Bélgica e Inglaterra y Francia reforman sus constituciones antes de que sea tarde.

Total: que han metido al Régimen en el banco de pruebas, y no se cae en pedazos. Ha soportado, incluso, el informe de «Justicia et Pax», fotocopias de cinco a siete. Para mañana, sospecho que el Gobierno espera el vuelo de un objeto volante si identificado: la homilía del Obispo de San Sebastián. Con sabiduría de prudente varón, monseñor Argaya no añadirá, con un gran amor a sus feligreses, ningún ascua —salvo, quizás, un par de líneas— a la hoguera conflictiva del Norte.

—★—

2 No es por nada, pero los que están más sensibilizados estos días en materia española, son los griegos. Con eso de que han mamado la primera leche de la democracia, se han puesto como muy contestatarios. No es por retratarme con el «bunker», pero, hace meses, uno de los más duros huracanes políticos sobre España estuvo motivado por las internacionales obreras, que vieron las estrellas con la instalación de «Ford» en España, que no sé yo si luego, en Almasafes, harán rebaja y sacarán un precio político. Bueno, pues ahora lo que se trata es de acabar con el coñazo de Radio España Independiente. No por nada, mayormente, sino porque en programación está más inaguantable —aunque hay dudas— que Televisión Española. Entonces, nuestros Servicios de Inteligencia —porque en nuestra modestia tenemos Servicios de Inteligencia— descubrieron que la «REI» estaba instalada en Rumania. Se le dijo discretamente a Bucarest, y Bucarest dijo que a ver qué pruebas teníamos y que si no sería en Albania. Durante años no hubo manera de presentar pruebas irrefutables, hasta hace poco, en que se ha inventado una cosa a base de «rayos laser», con perdón, que ha situado a Radio España Independiente en Rumania con un margen de error de diez kilómetros. Diferencia no decisiva para modificar nuestra humilde «ospolitik», pero si suficiente para sacarle los colores al digno Gobierno rumano.

—★—

3 Nunca es tarde si la dicha es buena: Los jueces canónicos matrimonialistas de este país, capaces de desguazar los matrimonios hispanos, se han citado en el Valle de los Caídos para hacer examen de conciencia. Sobre la conciencia de tan ilustres miembros de la Iglesia, Antonio Aradillas lanzó un libro-dinamita, secuestrado a petición de los afectados. Aradillas —puestos en plan conflictivo— va a lanzar —el fracaso de las sales— una serie de volúmenes, con el título de «Obispos prohibidos». Serie que se iniciará con monseñor Infantes, y que, a la vista de la situación, puede alcanzar un abrumador número de volúmenes...

PEDRO RODRIGUEZ

# FUTBOL DE COMPETICION, EN "ZORRILLA"

## Frente al Alavés debutan Aníbal y Garrido y presentación de Vicente

Primer acto de la Liga, en Zorrilla, mañana. El Alavés se opondrá al Valladolid en el encuentro que servirá para iniciar la competición oficial en el estadio vallisoletano. A estas alturas no hay elementos de juicio para hablar sobre los equipos y decir, por ejemplo, que se trata de un partido de trámite o, por el contrario, de muy difícil, resulta prematuro, aunque mucho nos tememos que las facilidades no asomen por ningún lado.

El Alavés, que dejó escapar un punto frente al Murcia, tiene para esta campaña las máximas ambiciones. A la contratación de Ben Barek como entrenador y Zárraga como gerente siguieron una serie de adquisiciones, algunas tan sonadas como la de Adorno. Son nuevos el cierre, Bea, Urquía, Sánchez Martín, el centrocampista del Castilla —que pretendía también el Burgos— y el ariete argentino Valdano, que causó sensación el día que se presentó en Mendizorrosa. Valdano, con una estatura poco común en el fútbol, era considerado uno de los delanteros de más porvenir en el fútbol argentino y su fuerte, al parecer, es el remate de cabeza. Desde Vitoria anuncian como posibles varias bajas, precisamente de algunos de los jue-

dores más interesantes, como Adorno, con molestias de abductores; el sudamericano Ortigosa y Sánchez Martín, pero lo más probable, opinamos nosotros, es que los tres salten mañana al terreno de juego.

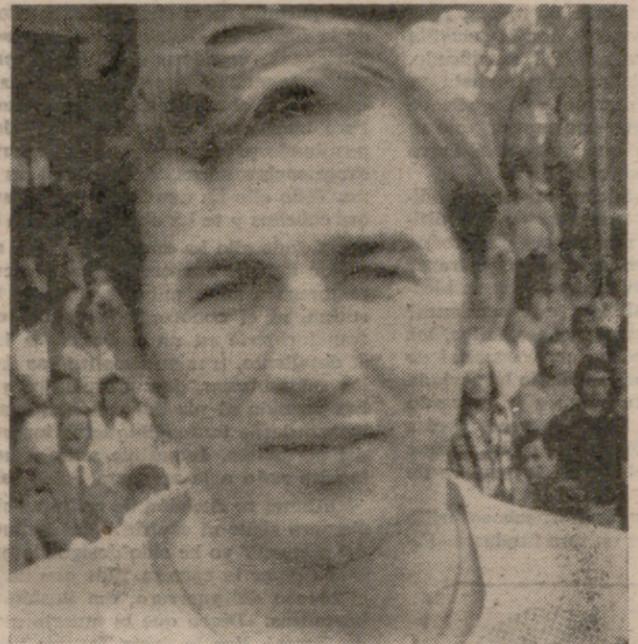
Pese al anuncio de esas bajas, en Vitoria, espera conseguir algo en este primer desplazamiento y apoyan su optimismo en el flojo rendimiento del Valladolid en Santa Coloma. El Alavés, pese a no ganar al Murcia, ha venido rindiendo a satisfacción durante los partidos de pretemporada y no cabe duda de que, al menos, sobre el papel, es un rival de cuidado.

Un rival, no obstante, que no debe preocupar más de la cuenta al Valladolid, al que consideramos superior. Los jugadores blanquioletas han venido acreditando durante los entrenamientos de los últimos días una notable mejoría, pero es en el campo, a la hora de la verdad, cuando tiene que demostrar esas excelencias. Héctor Núñez ha ratificado públicamente su confianza en ellos y es seguro, también, que los aficionados otorgaran un generoso margen de confianza al equipo. El entrenador parece haberse decidido por el «once» que jugó el segundo tiempo del jue-

ves, confirmando así las inclusiones de Aníbal y Garrido. Para los aficionados locales será novedad, también, la presentación del brasileño Vicente.

No cabe duda de que la experiencia de Aníbal como mediocampista supone algo de aventura, pero el entrenador conoce y acepta este riesgo. Le preocupa esa línea del equipo, desde los primeros amistosos y, de momento, piensa que Aníbal puede ser la solución... si aguanta físicamente, porque pese a no haber actuado en esa demarcación, el paraguayo tiene condición de técnicas para salir airoso de la prueba. De cualquier forma, en el foso estarán los Mellado, Lizarralde y el mismo Pérez García, que pueden salir, si las cosas no marchan bien.

El encuentro no ha despertado demasiada expectación, pero esto



ANIBAL

no es raro, si se tiene en cuenta que estamos ya en plenas fiestas y la competencia, para hablar y para ir, de otros espectáculos, es grande. P.

## LA CANTERA

Frente a esa tremenda invasión de extranjeros y la aún más numerosa de oriundos y falsos oriundos, parece que la única medida razonable, de cara a un futuro del fútbol español, es la atención, cada vez más firme, a la cantera propia. El cuidar a los valores que vayan surgiendo de las fuentes propias no debe quedar en la creación de un número mayor o menor de equipos filiales, aunque esa sea, indudablemente, la primera medida a tomar. Equipos, cuantos más, mejor, y bien atendidos, sobre todo en lo que a dotación de entrenadores se refiere. Es desde la base donde hay que comenzar a formar ese futbolista-atleta que exige el fútbol a escala de competición, y es en las categorías de alevines e infantiles cuando el chaval debe familiarizarse no sólo con el balón, si que también con las tablas de gimnasia adecuadas y, en fin, toda la gama de ejercicios que abarca una racional preparación física.

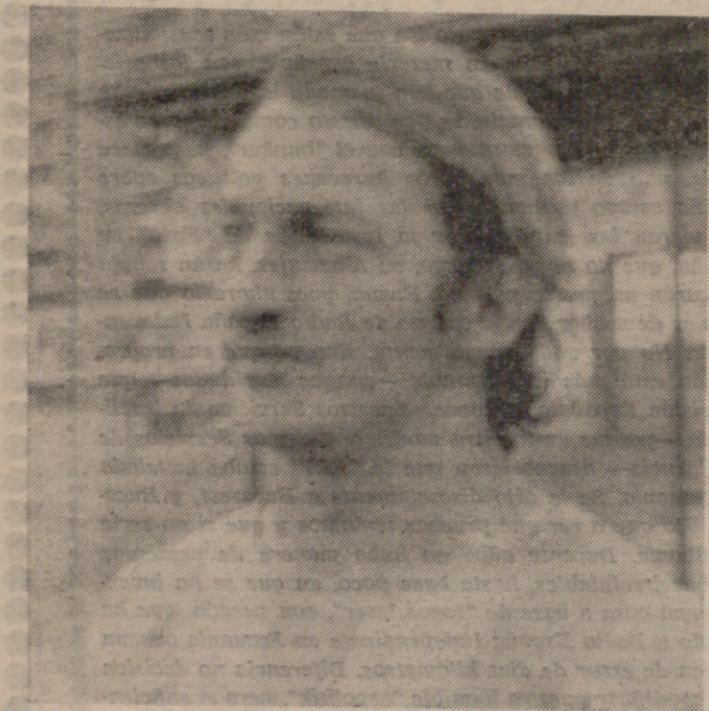
Y junto a esa labor resulta fundamental también el factor humano, y aquí entran ya en juego los aficionados. Este es el objeto de nuestro comentario de hoy, a propósito del debut de un nuevo jugador vallisoletano en las filas del Valladolid. Nuestra cantera, sin demasiadas alharacas, ha venido rindiendo francamente bien en los últimos años, y ahora mismo, si la economía del club blanquioleta lo hubiera permitido, podríamos disfrutar cada jornada con los Cardeñosa, Genupi, Lorenzo, Ferrero y demás, junto a Landáburu, que futbolísticamente es vallisoletano. Esos son cuatro jugadores vallisoletanos que han triunfado; pero, afortunadamente, ahora sí cabe hablar de cantera, porque no se ha detenido ahí la producción, y ahora mismo, dentro de la plantilla del primer equipo de la ciudad hay una serie de interesantes valores cara al futuro: Agustín, Díez, Lorente, Toño y Garrido. Algunos de ellos ya han tenido su oportunidad y volverán a tenerla. Garrido hace mañana su presentación. No cabe hablarse aquí de excesiva juventud, pero sí que se trata de un jugador novel. Y es un jugador de aquí, que merece, de entrada, la comprensión y el cariño de su público. Un público que en más de una ocasión ha sido mucho más severo, injusto en ocasiones, para los de casa que para los otros.

Puede que sea éste un fenómeno con cierta lógica; pero, ¿cuántos jugadores no se habrían malogrado con ello? Es posible que algunos se

opongan a estos argumentos, recordando el clima de fervor que rodeaba a Lorenzo y Cardeñosa en sus últimas temporadas. De acuerdo; cada dos por tres salían los pañuelos a flamear y el campo se llenaba con sus nombres coreados a todo pulmón. Pero, ¿y antes? Con Julio Cardeñosa, hace unos meses, en Sevilla, recordábamos el calvario que le tocó superar hasta que encontró plaza fija en el equipo. Que si no aguantaba más que unos minutos, que si sólo valía para los partidos de casa, que si no disputaba. Mil y una disculpas, porque no eran razones, tanto más inaceptables porque, mientras un domingo sí y otro también salían auténticas mediocridades, tragaba bilis en el banquillo y la grada el de la Rubia. El mismo, en aquella tarde sevillana, cuando el comentario de los seguidores béticos y los titulares de los periódicos cantaban una fabulosa actuación suya, recordaba la tremenda diferencia entre aquellos primeros partidos con la camiseta blanquioleta, añadiendo que con su amigo Lorenzo todavía había sido peor. Lorenzo, en efecto, posiblemente se quede en la mitad de lo que podía haber sido, por su carácter, pero hay alguien más que debe entonar el mea culpa por esos dos años que le hicieron perder aquí. No era popular ni se hacía nada para que lo fuera. Al revés: todo eran zancadillas, y menos mal que un actual directivo, entonces dentro de la Junta Directiva del Palencia, y el malogrado Narciso Barréchea, lograron la cesión al equipo de la ciudad hermana. Lorenzo triunfó allí por todo lo alto; pero, por lo visto, aquello no era suficiente y en la campaña siguiente, con el Valladolid en Tercera —no podía hablarse de falta de ambientación ni de «acusar el salto» y demás disculpas al uso—, a las primeras de cambio, técnicos y aficionados le volvieron la espalda.

Creemos que es conveniente recordar esto en vísperas del debut de un jugador de casa que puede cuajar, porque condiciones le sobran, aunque quizá no sea muy fuerte su afición. Garrido puede y debe ser el delantero que el equipo necesita, y los aficionados deben tener, en estos primeros pasos en una División superior, el comportamiento adecuado, como dentro de unas cuantas jornadas cuando Lorenzo —que tiene madera de excepcional jugador— tenga su oportunidad, y lo mismo, claro, cuando actúen los demás.

PARRA



VICENTE

DEPORTIVO ALAVES			
FRUTOS	RODRI	BEA	ESPAÑOL
PASCUAL	CATALAN		
ARAMBARRI, ADORNO, VALDANO, S. MARTIN, ORTIGOSA			
+ + +			
GARRIDO	ASTRAIN	ALVAREZ	LANDABURU, VICENTE
ANIBAL	PUG-VINETA		
ANTON	DOCAL	SALVI	
CAMPOS			
REAL VALLADOLID			
Estadio "Zorrilla" - 5,30 tarde - Arbitro: Burgos Núñez (vizcaíno)			

## ESNAOLA, CON DERRAME OCULAR... ¿RECLAMARA EL BETIS A CAMPOS?



«Marca» lo publica hoy. Esnaola, el guardameta titular del Betis, tiene una lesión seria: hemorragia. Los médicos que le han atendido han manifestado que, de momento, hay que mantener cierta reserva hasta que desaparezca la hemorragia, y si es así, no habrá problema alguno. Mientras, el jugador guarda absoluto reposo hasta que los médicos puedan hacer una auscultación

más profunda del cristalino, retina y fondo del ojo.

García Fernández, guardameta suplente, será quien defiende mañana el marco bético ante el Español, y todavía queda Chicharro, otro guardameta; pero la noticia preocupa aquí más de la cuenta, pensando en esa cláusula que existe en el contrato de cesión de Campos, según la cual éste podría ser reclamado en cualquier momen-

to, durante la temporada, por el club verdiblanco. De momento no ha habido ninguna llamada.

Anoche hubo actividad en el club hasta bastante tarde, y esta mañana, a mediodía, tampoco sabían nada. Sin embargo, pensamos, si esa gravedad de la lesión de Esnaola se confirma, lo más probable es que los del Benito Villamarín reclamen a su guardameta. Ese es el riesgo de las cesiones...

### LA COPA

## Valladolid-Gerona, el 12 de octubre

MADRID, 13 (Alfil).—Presidido por el señor Caravantes, al que acompañaban los señores Borrachero y Vara del Rey, así como el señor Ramírez, secretario general de la Federación, se celebró, a las siete de la tarde de ayer, el sorteo de la primera eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, con participación de los veinte equipos de Segunda División y setenta y cuatro de Tercera, por renuncia a participar de los seis siguientes: Arosa, Guernica, San Sebastián, Calella, Lérida y Endesa de Andorra.

El resultado ha sido el siguiente:

Olimpico de Játiva contra el Gsasuna, Alavés-Badajoz, Málaga-Siero, Burgos-Real Unión, Portuense-Huelva, Mallorca-Cádiz, Eñsidesa-Levante, Tarragona-Huesca, Leonesa-Castellón, Barcelona Atlético-Getafe, Coruña-Deportivo Gi-

jón, Lagun Onak-Tenerife, Alfaro-San Andrés, Iarrasa-Laredo, Imperio de Ceuta-Calvo Sotelo, Constancia-Murcia, Lugo-Celta, Reus-Rayo Vallecana, Valladolid-Gerona, Deportivo Melilla-Córdoba, Manresa-Pontevedra, Villena-Jerez Deportivo, Eibar-Marbella, Linense Melilla Club de Fútbol, Ferrol Moscardó, Castilla-Almería, Turón-Masnou, Atl. Madrileño-Zafra, Zamora-Bilbao Atl., Basconia-Deportivo Ceuta, Jerez Industrial-Algeciras, Baracaldo-Logroñés, Villarreal-Eldense, Ibiza-Atl. de Baleares, Mestalla-Salmantino, Cacerfeño-Langreo, San Fernando-Jaén, Palencia-Talavera, Tudelano-Michelín, Orense-Orientente, Vinaroz-Saba del, Santurce-Carabanchel, Torrejón-Guecho, Albacete-Pegaso, Gandía-Linares, Orihuela-Gimnástica y Mirandés-Sestao.

Los partidos de esta eliminatoria se jugarán los días 12 de octubre y 16 de noviembre.

### ¿EN QUE QUEDAMOS?

## IVO, APTO PARA EL FUTBOL, DICEN EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 13. (Alfil). Varios cardiólogos que han examinado al brasileño Ivo, después de que los doctores del Atlético de Madrid dictaminasen que sufría lesiones cardiovasculares, han manifestado que el mencionado futbolista se encuentra completamente sano y que no tiene que preocuparse de nada, según se ha informado en Río.

Ivo, como se recordará, fue contratado por el Atlético de Madrid para cubrir la segunda plaza de extranjero en su equipo. El club madrileño debía abonar al América, equipo del jugador, 300.000 dólares. Al someterse a los reconocimientos médicos, los doctores del conjunto rojiblanco apreciaron que padecía lesiones cardiovasculares, por lo que el compromiso quedó roto.

El jugador regresó a Brasil

dispuesto a comenzar una nueva vida al margen del fútbol, ya que, según él, «más importante que jugar era vivir».

Ayer, el doctor Eduardo da Rosa dijo textualmente a la Prensa: «Ivo está en perfectas condiciones. Al cien por cien. Su salud es como la de otro deportista y puede hacer cualquier actividad sin peligro de ninguna clase. Varios doctores más, todos ellos cardiólogos, han emitido el mismo juicio».

### LUCHA CONTRA EL CÁNCER

Si meditas un poco  
aumentarás con alegría  
tu aportación.

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

<p>calzoncillos • slips • camisetas</p> <p><b>Ferrys</b></p> <p>AT. BILBAO - SEVILLA</p>	<p>...Y DESPUES DEL CAFE</p> <p><b>PONCHE "SOTO"</b></p> <p>BARCELONA - SALAMANCA</p>	<p><b>RENE BARBER</b></p> <p>GRANADA - ELCHE</p>
<p><b>RADIANT</b></p> <p>AT. MADRID - GIJON</p>	<p>muebles</p> <p><b>palau</b></p> <p>SANTANDER - ZARAGOZA</p>	<p>auto-radio</p> <p><b>SKREIBSON</b></p> <p>OVIEDO - REAL MADRID</p>
<p><b>IKE</b> 3 largos de manga por talla</p> <p>HERCULES - VALENCIA</p>	<p><b>MUR. EL-E</b></p> <p>VERTE USUARIOS DE ETIQUETA</p> <p>BETIS - ESPAÑOL</p>	<p><b>FINISTERRE</b></p> <p>SEGUROS GENERALES</p> <p>LAS PALMAS - R. SOCIEDAD</p>

### 2.ª DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> Cádiz Tenerife	<b>H</b> Coruña Rayo Vallecano	<b>I</b> Osasuna Huelva
<b>N</b> Castellón Burgos	<b>S</b> Málaga Córdoba	<b>T</b> Barcelona At. Celta

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en cont.a.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

## ESTADIO MUNICIPAL

INTERESANTE PARTIDO DE LA COMPETICION DE LIGA

## DEPORTIVO ALAVES REAL VALLADOLID DEPORTIVO

A las 5,30 de la tarde de mañana, domingo, día 14

La venta de localidades para el público se efectuará en las taquillas del campo, hoy, día 13, de 7 de la tarde a 10 de la noche, y mañana, domingo, de 11 de la mañana a 2 de la tarde

# Antón: "No he venido aquí a vegetar"

"NO ME EXPLICO LO QUE ME SUCEDIO EN SANTA COLOMA, PERO DESDE LUEGO FUE UNA ACTUACION EXTRAÑA"

¿Qué pasa con Antón? La pregunta la hemos escuchado infinidad de veces durante estos días, después de la poco convincente actuación del internacional en Santa Coloma. Ibamos a comenzar por decir que, más que otra cosa, su actuación había sido anómala; pero Antón, cuando hemos charlado esta mañana, comienza precisamente por emplear la palabra «extraña» al referirse a su labor.

—He estado dándole vueltas a ese partido durante todos estos

"La afición debe estar tranquila, porque hay equipo"



"Quiero triunfar por mí y por las personas que me trajeron"

días y, la verdad, no encuentro una explicación que me convenza. Y estoy preocupado, la verdad, porque ahora, analizando fríamente, me he dado cuenta de lo extraño de mi comportamiento.

—La gente dice que físicamente no estás a punto...

—Bueno, pues resulta que es al revés, que desde hace mucho tiempo no me he encontrado en tan buena forma física como ahora.

—¿Qué es, entonces, lo que te ocurre?

—Para mí es cuestión psíquica, y hasta creo poder concretar más. Durante todos estos días me he dado cuenta que ahora, aquí, en Valladolid, me atenaza el exceso de responsabilidad. Quizá sea algo que me he inventado yo; pero pienso que van a exigirme más de lo normal, qué sé yo, como si yo viniera a ser algo así como la panacea para el equipo.

—¿No confías en ti mismo?

—No es eso. Si quieres, son los mismos nervios que puede tener un chaval cuando debuta, aunque eso es bien distinto a lo que me ocurre a mí. Si fuera sólo temor a mi fracaso individual la cuestión no me preocuparía; pero yo estoy preocupado porque algunos vayan a verse perjudicados indirectamente por mí.

—No te entiendo...

—Ya te digo que posiblemente sean fantasmas que yo mismo he creado; pero temo que si yo defraudo, algunos piensen que se confirma su tesis de que Antón está de vuelta y ha venido a Valladolid a vegetar, a morir deportivamente, y en tal caso las culpas podrían recaer sobre quienes me han traído. ¿Me explico?

—Te explicas, sí; pero es posible que, efectivamente, todo eso no pasen de ser suposiciones y, en definitiva, la solución está en tus manos.

—Efectivamente, si yo rindo cada domingo, todos conformes, y eso es lo que estoy seguro de que acabará ocurriendo, porque ratifico lo que dije al llegar: tengo facultades e ilusiones para jugar bastantes años más. Ahora mismo tengo más ganas que nunca, por mí y por las personas que aconsejaron mi fichaje. No quiero defraudarles a ellos, ni tampoco a los aficionados de Valladolid, que me han acogido francamente bien.

—Volviendo a lo de Santa Coloma. ¿No fue agotamiento?

—Aquello, vuelvo a repetir, fue todo muy extraño, desde el comienzo, y cada vez que lo pienso me parece más raro; pero no creo que vuelva a repetirse, porque en tal caso sería yo el primero en pedir el relevo al entrenador.

—Si estás con fuerzas no debe haber temor, porque el oficio no se te habrá olvidado de repente.

—Eso creo yo. Antón no será

un fuera de serie, pero sí lo suficiente jugador para rendir con dignidad en el fútbol, y eso es lo que me propongo demostrar.

—¿A partir de mañana?

—A partir de mañana, si el entrenador me saca. Es mi obligación.

—La gente está aquí un poco decepcionada, no sólo por tu labor, sino por el equipo...

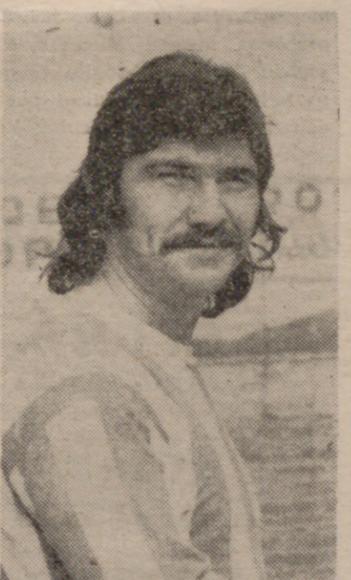
—Yo me atrevería a pedir a los aficionados un poco de tranquilidad. Hay plantilla y hay equipo para lo mejor. Hace falta eso, tranquilidad y algo de paciencia ahora, al principio, porque yo estoy convencido de que dentro de unas semanas estaremos arriba y para rato, porque, repito, el Valladolid tiene un equipo serio y potente.

Durante la conversación parece que Antón ha ido trocando su gesto serio, preocupado, del principio, y al despedirse, para saltar al campo, nos pregunta incluso por los trofeos de regularidad que hay en Valladolid.

—Yo creo que al final, ahí, quedará demostrado que Antón rinde...

J. L. P.

DOCAL RECIBIRA  
MAÑANA EL  
IV TROFEO  
"VALGOVAL"



Mañana, antes de dar comienzo el encuentro Alavés-Valladolid, Juan Docal recibirá el IV Trofeo "Valgoval", premio de la regularidad de la temporada 1974-75. El montañés ha recibido ya los premios, por el mismo concepto, otorgados por los otros diarios vallisoletanos, en esa y anteriores temporadas. La pasada, sin embargo, fue quizá la más completa, pues aparte de copar los trofeos vallisoletanos, Juan se llevó también el instituido por nuestro colega "Alerta", de Santander, para los jugadores montañeses que militan en otros clubs distintos al Racing.

## BIOSCA SERA SELECCIONADOR NACIONAL DE AFICIONADOS Y JUVENILES

BARCELONA, 13. (PY-RESA).—El presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, se entrevistó con Gustavo Biosca, y al término de la citada reunión se llegó al acuerdo de que este último sea el nuevo seleccionador nacional de juveniles y aficionados, sustituyendo al doctor Tova. El nombramiento de Biosca tendrá carácter oficial el próximo martes o miércoles.

### CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche:

- \* Hágase ver.
- \* Disminuya su velocidad.
- \* Incremente su visibilidad
- \* Aumente su atención.

Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

Solo basta una llamada al  
teléfono 252524  
para contar con un servicio rápido de las

### AMBULANCIAS MUNICIPALES

Precio  
150 pesetas.



# EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

SERVICIOS DE PYRESA

SEMANA DEL 13 AL 19 DE SEPTIEMBRE

## LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Leo**  
(Del 23-VI al 23-VII)

Iniciará un proyecto o realizará un viaje agradable, en el que no estará excluido el aspecto sentimental; pero manténgase alerta contra las posibles sorpresas que pueden derivarse, cuidando de no decir nada de importancia bajo los efectos de la tensión que sufrirá.



**Cancer**  
(Del 23-VI al 23-VII)

Descubrirá en usted aptitudes para un trabajo que apenas sospechaba, que explotará en seguida y con resultados sorprendentes. Posible encuentro profesional, que tendrá buenas consecuencias económicas, aunque no duraderas, porque sabrá retirarse prudentemente a tiempo.



**Libra**  
(Del 23-VI al 23-VII)

Ha reanudado la actividad laboral con poco entusiasmo, aún bajo la esclavitud de un verano agradable; pero va a cambiar en la próxima semana, con lo cual descubrirá que en su ambiente cotidiano existe alguien capaz de brindarle una experiencia que jamás olvidará.

## LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



**Escorpio**  
(Del 24-VI al 23-VII)

El malentendido que le distancia de una persona que hace poco tiempo formaba parte de sus íntimos, desaparecerá si encuentra la ocasión propicia en estas fechas. El empeño le supondrá un gran esfuerzo, que verá recompensado al recibir la debida correspondencia.



**Sagitario**  
(Del 23-VI al 21-VII)

Obtendrá un gran éxito en los asuntos de índole profesional, ya que la suerte hará posible su realización en circunstancias insospechadas. No obstante, si mantiene su espíritu calculador, podrá encontrarse en situaciones difíciles en todo lo relacionado con su pareja.



**Capricornio**  
(Del 22-VI al 20-VII)

Alargue la mano y tómelo, porque ocasiones así no se presentan a menudo. Si es cierto que ese logro provocará envidias y comentarios desagradables, pero considérelas como la prueba de que su decisión ha sido acertada, pues escucha el inútil despecto de los perdedores.



**Piscis**  
(Del 19-VI al 20-VII)

Le convendrá ser más moderado en su régimen de vida, cuidando de no comer y beber más de lo necesario y, sobre todo, descansando lo que sus ocupaciones habituales requieren, pues le amenaza un desequilibrio orgánico que puede afectar a su sistema nervioso y emocional.



**Aries**  
(Del 21-VI al 20-VII)

Sóñar no es conveniente en su situación, cuando se halla a punto de conocer a quien dará un vuelco total a su vida. Manténgase alerta, porque sólo sirviéndose de su gran intuición podrá descubrir a la persona que le interesa. Este encuentro dará paso a algo permanente.



**Virgo**  
(Del 24-VI al 23-VII)

Hallará un objeto que acaso resulte insignificante a otras personas, y su imaginación la agrandará hasta la exageración. Procure controlar esta inclinación, que tan poco ventajosa le ha resultado hasta el momento, porque le espera un hallazgo de mucho interés.

## LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Acuario**  
(Del 21-VI al 18-VII)

Experimentará una mayor agitación durante este período, por querer finalizar cuanto antes sus empresas en curso. Medite las consecuencias de sus próximas relaciones, especialmente si teme dar un paso en falso que pudiera malograr el final que había pensado.



**Geminis**  
(Del 21-VI al 21-VII)

Su tendencia a llevar a un límite exagerado el sentido de la posesión le empujará a replicar con un no rotundo a una petición insignificante; pero advertirá, no tardando mucho, que de haber sido generoso hubiera recibido el regalo de una amistad profunda y desinteresada.



**Tauro**  
(Del 21-VI al 20-VII)

Se meterá en complicaciones sentimentales, que le harán vacilar y vendrán a demostrarle que sus esfuerzos fueron inútiles. No se desespere, pues encontrará a la persona que más le conviene; cuando ésta aparezca sabrá reconocerla de inmediato y desaparecerán sus problemas.

## SOLUCION A "PASATIEMPOS FIN DE SEMANA"

AL CRUCIGRAMA BLANCO

Sólo horizontales.—1: Medicamentoso. A. 2: Ocarina. Oidores. 3: Nominalismo. Ase. 4: Olaseper. Icores. 5: Pasar. Sardana. T. 6: Ol. Din. Neo. D. Pe. 7: Lipotimia. Nubas. 8: Iar. Api. Molar. 9: Z. Absolutamente. 10: Arda. Nanoya. Ces. 11: Reorganización. 12: Am. Caseras. Asón. 13: Solas. Sar. Oc. Si.

A LOS JEROGLIFICOS

1: En tablas (en ta b l a s). 2: Están malas (está n mal as).

A LA SOFA DE LETRAS

Austerlitz, Waterloo, Bailén, Borodino, Marengo, Jena, Wagram y Tolón.

AL CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Mutis. Ibiza. 2: Abate. Román. 3: Teja. P. Lago. 4: Ado. Len. Nat. 5: Sa. Tacón. La. 6: Ritones. 7: Ra. Oaras. Mi. 8: Ida. Zas. Sir. 9: Suyo. S. Cele. 10: Claro. Corán. 11: Oasis. Inane.

Verticales.—1: Matas. Risco. 2: Ubeda. Acuña. 3: Tajo. R. Ayas. 4: Ita. Tío. Ori. 5: Se. Latiz. Os. 6: Pécoras. 7: Ir. Nonas. Ci. 8: Bol. Nes. Con. 9: Imán. S. Sera. 10: Zagal. Milán. 11: Anota. Irene.

(PYRESA)

## Ya no será la doble de la Loren



Se acabó: Scila Gabel se ha cansado de ser la eterna doble de Sofia Loren. A partir de ahora —¡y ya era hora!— hará la guerra por su cuenta. El cine le abre sus puertas a lo grande y todo el mundo espera mucho de ella. ¡Suerte Scila!

## PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

### DOMINGO

**MATINAL**  
10,45: Carta de ajuste.  
11,00: Apertura y presentación.  
11,01: El día del Señor. Santa Misa.  
12,00: Concierto.  
12,30: Sobre el terreno: Esqui acuático. Desde el pantano Cerro de Alarcón.

**SOBREMESA**  
14,00: Crónica de siete días.  
15,00: Noticias del domingo.  
15,05: "La ley del revólver".

**TARDE**  
16,00: Primera hora: Un personaje, un cuento. "Los Robinsones suizos". Vuestro amigo Félix.  
17,00: Tiempo de magia.  
17,30: Voces a 45.  
18,15: El mundo de la TV.  
18,30: "Oí al buho gritar mi nombre". Telefilme.  
20,00: Fútbol. Encuentro de Primera División Betis-Español.

**NOCHE**  
22,00: Noticias del domingo.  
22,15: Estrenos TV. Banacek: "Pagar con la misma moneda".  
24,00: Despedida y cierre.

### UHF

18,30: Carta de ajuste.  
19,00: Presentación y avances.  
19,01: Disneylandia.  
20,00: "Las calles de San Francisco".  
21,00: Ahora: "Iceberg".  
21,30: Noticias.  
21,35: Páginas del domingo.  
22,15: Tele-Show.  
23,00: Cultura 2.  
23,30: Última imagen.

### LUNES

**SOBREMESA**  
13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: "La casa del viento". Nuevo en programación.  
16,30: Despedida y cierre.

**TARDE**  
18,30: Apertura y presentación.  
18,31: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños. — Lenguaje. "Terry Tooms". — Mundo indómito.  
20,00: Revista de toros.  
20,30: Estudio Estadio.

### NOCHE

21,00: Telediario.  
21,30: Los reporteros.  
22,30: Especial musical: "El retorno de Frank Sinatra".  
23,20: Últimas noticias.  
23,25: Reflexión.  
23,30: Despedida y cierre.

### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Horizontes humanos.  
21,00: Cuatro tiempos.  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Jazz vivo.  
22,30: "Hawai 5-0".  
23,30: Última imagen.

### MARTES

**SOBREMESA**  
13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: "El experimento". Nuevo en programación.  
16,30: Despedida y cierre.

**TARDE**  
18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,31: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños. — Información. — El mundo de la música. — La comparsa: "La petición de mano", de Anton Chejov.  
20,00: Viajar.  
20,30: Cultural informativo.

**NOCHE**  
21,00: Telediario.  
21,30: "La saga de arena" (1949).  
23,20: Últimas noticias.  
23,25: Reflexión.  
23,30: Despedida y cierre.

### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Polideportivo.  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Original: "Un hecho insólito".  
22,30: Lecciones magistrales.  
23,30: Última imagen.

### MIÉRCOLES

**SOBREMESA**  
13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.

ción.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: "Los negocios de Juan Acost". Nuevo en programación.  
16,30: Despedida y cierre.

**TARDE**  
18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños. — Lenguaje. — "Vikie el Vikingo".  
19,30: Diagnósis: "Golpe bajo".

**NOCHE**  
20,30: Telediario.  
21,00: Fútbol. Copa de Europa: Real Madrid-Dinamo de Bucarest.  
23,00: "Napoleón".  
23,50: Últimas noticias.  
23,55: Reflexión.  
24,00: Despedida y cierre.

### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Revista de cine.  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Cine Club. Cielo Cine Hispanoamericano: "El hombre de la esquina rosada".  
23,30: Última imagen.

### JUEVES

**SOBREMESA**  
13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: "Favor entre amigas". Nuevo programa.  
16,30: Concierto.  
17,00: Despedida y cierre.

**TARDE**  
18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,31: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños. — Música. — Cuentopos. — El taller de los inventos.  
20,00: El campo.  
20,30: Ballet.

**NOCHE**  
21,00: Telediario.  
21,30: "Rosa Silvestre" (1947).  
23,20: Últimas noticias.  
23,25: Reflexión.  
23,30: Despedida y cierre.

### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Planeta vivo.  
21,00: Musical pop.  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Recital.  
22,30: Temas 75.  
23,30: Última imagen.

### VIERNES

**SOBREMESA**  
13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Programa regional simultáneo.  
14,30: Apertura y presentación.  
14,31: "Aquí, ahora". Programa informativo.  
15,00: Telediario.  
15,30: "El testamento del Barón Negro". Nuevo en programación.  
16,30: Despedida y cierre.

**TARDE**  
18,15: Carta de ajuste.  
18,30: Apertura y presentación.  
18,31: Avance informativo.  
18,35: Un globo, dos globos, tres globos: Para los pequeños. — Plástica. — "La granja de Folly Foot". — La semana.  
20,00: "Los Waltons".

**NOCHE**  
21,00: Telediario.  
21,30: Tiempos de España: "El salto en el vacío" (1930).  
22,30: "La mansión de Jalna".  
23,20: Últimas noticias.  
23,25: Reflexión.  
23,30: Despedida y cierre.

### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Flamenco.  
21,00: "Barnaby Jones".  
21,30: Noticias en el Segundo Programa.  
22,00: Recuerdo del telefilme: "El espejo del destino".  
23,00: Página del viernes.  
23,30: Última imagen.

### SABADO

**MATINAL**  
11,45: Carta de ajuste.  
12,00: Apertura y presentación.  
12,01: "La Guagua". Programa infantil. Nuevo.  
**SOBREMESA**  
14,25: Avance informativo.  
14,30: Pulso de la fe.  
15,00: Telediario.  
15,30: "Heidi".

### TARDE

16,00: Primera sesión: "Tempestad en Oriente", 1953.  
18,00: El circo de TVE.  
19,00: Avance informativo.  
19,05: Lecciones con... Natación.  
19,30: Lo mejor de Laurel y Hardy: "¡Con la música a otra parte!".  
20,00: Los sillones de la Academia: Emilio Alarcos.  
20,30: La ruta de los descubridores españoles.

### NOCHE

21,00: Informe semanal.  
22,00: "Directísimo".  
22,30: "Kojak".  
00,20: Últimas noticias.  
00,25: Reflexión.  
00,30: Despedida y cierre.

### UHF

19,30: Carta de ajuste.  
20,00: Presentación y avances.  
20,01: Balonmano: At. de Madrid-Granollers.  
21,30: Noticias.  
21,35: Crónica 2.  
22,00: Auditorium.  
23,45: Última imagen.

### DOMINGO

**MATINAL**  
10,45: Carta de ajuste.  
10,59: Apertura y presentación.  
11,00: El día del Señor, Santa Misa.  
12,00: Concierto.  
12,30: Sobre el terreno: Esqui náutico.

**SOBREMESA**  
14,15: Crónica de siete días.  
15,00: Noticias del domingo.  
15,05: "La ley del revólver".

**TARDE**  
16,00: Telepeques.  
17,00: Tiempo de magia.  
17,30: Voces a 45.  
18,15: El mundo de TV.  
18,30: "El ahogado". Telefilme.  
20,00: Fútbol. Encuentro Zaragoza-Oviedo.

**NOCHE**  
22,00: Noticias del domingo.  
22,15: Estrenos TV: "La casa de la pradera".  
23,45: Despedida y cierre.

### UHF

18,30: Carta de ajuste.  
19,00: Presentación y avances.  
19,01: "Disneylandia".  
20,00: "Las calles de San Francisco".  
21,00: Ahora: Margaluz y Grupo 15.  
21,30: Noticias.  
21,35: Página del domingo.  
22,15: Tele-Show.  
23,00: Cultura 2.  
23,30: Última imagen.

# MONICA RANDAL,

## una estrella sometida a trabajo intensivo

Todo el mundo la conoce. Todos sabemos quién es Mónica Randal. Su belleza y su calidad de actriz están fuera de toda duda. Y es una belleza que no se marchita con el trabajo duro a que está sometida de manera intensa tanto en el cine como en la televisión. Mónica no se queja, sin embargo, de ese trabajo, y lo que quiere es que no le falte nunca.

Así se siente feliz.



La polémica en torno a la Feria —a la fecha de su iniciación— ha remiido y son soamente unos pocos los que no han perdonado a la Empresa ese primer domingo en blanco. Los mas, por lo tanto, han aceptado las razones expuestas por aquena, cuya buena voluntad ha quedado demostrada con el anadido de una corrida mas que el pasado año y con unas combinaciones de plaza de primerísima categoría. Por vez primera, que recordemos, se anuncian seis corridas de toros, seis, en el abono de San Mateo.

Pasado mañana, pues, la primera corrida.

## UN RUEGO NECESARIO

Dado por sentado que las combinaciones son de primerísima fila por cantidad y calidad, es preciso que tanto la presidencia como el público tomen conciencia de la categoría de esta plaza y se comporten con el rigor que, por lo mismo, cabe exigir. Y hacia ese punto va encaminado nuestro ruego.

Queremos decir que los dos primeros tercios de la lidia no deben sufrir «mutilaciones». Los toros, sus tres entradas a los caballos para que los toreros puedan alternar en quites y especialmente para que pueda ser «me-

## LOS TOROS

# EL LUNES, PRIMERA CORRIDA DE LA FERIA

## MANO A MANO, PAULA - ROBERTO DOMINGUEZ O INCLUSION DEL MEXICANO, ARRUZA

### PARA SUSTITUIR A PACO CAMINO

dida» la raza, la bravura de las reses. Y a la hora de las banderillas, los tres pares de rigor, que, afortunadamente, aún queda un buen número de subalternos capaces de dar brillo y esplendor a ese bello segundo tercio. Y la misma exigencia a la hora de los premios, sin caer, por ello, en el pecado de la injusticia. No estará de más, pues, recordar que la primera oreja debe concederse, únicamente, por petición mayoritaria. Y que la segunda es potestativa del presidente, quien

—con el Reglamento en la mano— debe tener en cuenta muchos factores, antes de otorgarla. Si este ruego prospera, si todos desempeñamos seriamente nuestro papel de espectadores y el presidente observa y hace observar fielmente el Reglamento, la plaza de Valladolid habrá dado un paso firme en el camino de su mejor prestigio. Y a todos nos interesa que esto suceda.

LOS PREMIOS DE LA CRITICA Finalmente, recordar que también en esta ocasión entran en

litigio los trofeos «Escapularios de la Virgen del Carmen», instituidos por la crítica taurina vallisoletana para premiar la mejor faena, el mejor quite, la mejor estocada y la corrida más brava —en conjunto— de la Fe-

ria. Lo que hace falta, ahora, es que el Jurado tenga mucho y bueno en donde elegir.

Y nada más. La Feria está ahí, a la vuelta de la esquina. ¡Que Dios reparta suerte!

La repentina decisión de Paco Camino, de cortar su temporada, ha creado problemas a las empresas. No demasiados, porque el de Camas llevaba una campaña no precisamente boyante. Sin embargo, no cabe duda de que se trata de la primera figura de un escalafón bastante mediocre.

En Valladolid, Paco Camino abría la feria, formando terna con Rafael de Paula y Roberto Domínguez. La primera solución que pensó la Empresa fue la de convertir la corrida en un mano a mano del arte, pero tal empeño no parece encontrar eco propicio en el diestro jerezano y de ahí que parezca más verosímil que el mexicano Manolo Arruza complete el cartel. Nada estaba decidido, no obstante, a la hora de cerrar nuestra edición.

RIVERITA

## HOY

## HOY

INAUGURACION DE LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA CON LA PELICULA MAS MAS ESPECTACULAR JAMAS PRESENTADA EN UNA PANTALLA

# VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

5 - 7,45 y 10,45

¡¡ALGO INCREIBLE!!  
¡UNA SENSACION TOTALMENTE NUEVA!

vivirá Vd. una sensacion real!  
con **SENSURROUND**  
un NUEVO sistema de sonido

**TERREMOTO**

CHARLTON HESTON  
AVA GARDNER - GEORGE KENNEDY  
LORNE GREENE - GENEVIEVE BUJOLD - RICHARD ROUNDTREE

CO-ESTRENO: MARJOE GORTNER - BARRY SULLIVAN - LLOYD NOLAN - VICTORIA PRINCIPAL  
ESTRENO: GEORGE FOX - MARIO PUZO MÚSICA: JOHN WILLIAMS PRODUCTOR: MARK ROBSON

DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation

TECHNICOLOR PANAVISION

¡PUEDE SUCEDER EN TODAS PARTES!... ¡EN CUALQUIER MOMENTO!...

¡¡¡INESPERADAMENTE!!!

(Mayores de 14 años y menores acompañados)

Localidades con tres días

## ZORRILLA HOY

Tarde, 8 - Noche, 11

¡MAÑANA, DESPEDIDA!  
¡SUCESO TEATRAL! - ¡ESTRENO en ESPAÑA!

ANTES DE SU PRESENTACION DE TEMPORADA EN MADRID

COMPANIA

IRENE GUTIERREZ CABA

- CON -

CARLOS ESTRADA

- EN -

## UNA VEZ AL AÑO

Dirección: LUIS ESCOBAR

(Mayores de 18 años) — Localidades anticipadas  
Suprimidos todos los pases de favor, excepto oficio

LUNES 2 UNICOS DIAS 2



## FULGOR Y MUERTE DE JOAQUÍN MURIELTA

POEMA CANTADO DE PABLO NERUDA

LA CRITICA DE MADRID HA DICHO:

- "Nunca podrán cantarse mejor estos versos" (PUEBLO).
- "Un prodigio de sensibilidad y dignidad musical" (INFORMACIONES).
- "El rigor, la seriedad y la perfección formales encuadran el perfil lejano del héroe" (ABC).
- "Han montado una obra impresionante" (ARRIBA).
- "La versión para canto y recitado de "Fulgur y muerte..." es un espectáculo de categoría poco común en nuestras escenarios" (YA).

Localidades anticipadas

# ESPECTACULOS

EN LOPE DE VEGA

## "LA MUCHACHA SIN RETORNO",

de Santiago Moncada, por la Compañía de Rocío Durcal e Ismael Merlo.

De Santiago Moncada, mediocre comediógrafo y guionista de cine —mientras no demuestre lo contrario—, cabe esperar todo. Y dentro de ese todo entra el acierto comercial de esta comedia amable, simpática, juguetona, erótica y hasta épatante, que divirtió mucho al público en su estreno en nuestra ciudad y que fue justamente reída y aplaudida, aunque ello se deba más, sin duda, al mérito personal de los actores —de las actrices, más concretamente— que a la obra en sí. Moncada es un escritor de oficio, de mucho oficio, y cuando se pone a escribir una comedia de este género lo demuestra, tanto en su planteamiento como en el desarrollo, cuajado de tics, de chistes fáciles, de situaciones pícaras convencionales, y hasta en su desenlace pseudo-poético-realista. Todo de oficio, todo «standard», todo prefabricado, todo sin entidad, pero todo tremendamente eficaz, al servicio del público predispuesto a la diversión, a pasar el rato distraídamente, muy en plan de ferias, que es, al fin y al cabo, de lo que se trata. De ahí el éxito co-

mercial y popular de la obra, éxito que, sin duda, seguirá teniendo estos días la representación en nuestra ciudad.

Capítulo aparte para la interpretación, basamento de este éxito. Sin una interpretación tan adecuada, pese al ritmo ligero y rosado, pese a la buena dirección, pese a la correcta puesta en escena, el tinglado se habría venido abajo casi sin remisión. Pero allí están Aurora Redondo y Mari Carmen Prendes, o Mari Carmen Prendes y Aurora Redondo, como quieran, incommensurables, dando a la comedia toda la sal y toda la gracia necesarias. Precisas, dúctiles en gestos, en ademanes, en tonos. Magnífica labor en la que se

concentran muchos años de experiencia teatral y un gran talento interpretativo. Amelia de la Torre, con ellas, cumple bien su labor, en su peculiar línea interpretativa. Y quedan los protagonistas: Rocío Durcal, a la que sobran saltitos y posturitas en la primera parte, cuaja en la segunda como una actriz segura, sensible, con oficio y rigor. Suelta, espontánea, demuestra que, al contrario que en sus películas, sobre todo en las de la primera época, es una excelente actriz. Ismael Merlo es un actor de categoría ya muy reconocida y sobre el que es difícil decir nada nuevo. Aquí da la impresión de que cumple su papel al desgaire, como casi sin querer, como sin demasiado entusiasmo. Y ello se nota. Cumple bien, por supuesto, pero no da su exacta medida y queda como desbordado por la gran labor general de las actrices.

Para todos hubo muchísimos y cariñosos aplausos.

### ANUNCIOS ECONOMICOS PISOS

VENDO piso. Calle Embajadores, 30, 2.º B. Delicias.

SALVADOR

## GRAN CINEMA COCA

HOY A LAS 5 - 7,45 y 10,45 ESTRENO

La más reciente y divertida creación del simpático «BELLOTERO»



**FERNANDO ESTESO**

### VIRILIDAD A LA ESPAÑOLA

EASTMANCOLOR

MONICA RANDALL  
CONCHITA GOYANES  
JOSELE ROMAN  
BARBARA REY  
EVA LEON  
MARIA FERNANDA  
VENANCIO MURO  
ALFONSO DEL REAL

Y LA COLABORACION DE  
FRANCISCO VALLADARES  
Y FLORINDA CHICO

DIRECTOR  
PACO LARA POLOP

UNA PRODUCCION: ESTE FILM - SELECCIONES CAPITULO

¡¡UN TORRENTE DE PICARDIA Y CARCAJADAS!!

(EXCLUSIVAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS) — Encargue con tiempo sus localidades

## CALDERON HOY

Tarde, 8 - Noche, 11

¡LUNES, DESPEDIDA!

JESUS PUENTE  
MARIA LUISA MERLO

— EN —

### LOS PECES ROJOS

LORENZO RAMIREZ — RICARDO ALPUENTE

Dirección: GUSTAVO PEREZ PUIG

¡EL EXITO MAS APLAUDIDO EN LOS ESCENARIOS ESPAÑOLES!

(Mayores de 18 años)

Localidades anticipadas

Suprimidos todos los pases de favor, excepto oficio

### MARTES (DEL 16 AL 22)

COMPANIA DE REVISTAS

Zori - Santos y Esperanza Roy

— EN —

### LA SEÑORA ES EL SEÑOR

— CON —

Helga Line



Localidades anticipadas

## ORDENANZAS

precisa importante Banco de ámbito nacional

### PREFERENCIAS:

— ESTUDIOS DE BACHILLER ELEMENTAL O EQUIVALENTES.

— SERVICIO MILITAR CUMPLIDO.

Enviar historial, con dirección postal y telefónica, adjuntando fotografía carnet reciente, a la Oficina de Colocación de Valladolid.

Recepción de solicitudes, hasta el 22-9-75.

San Sebastián

## León Herrera presidirá la inauguración del Festival de Cine

SAN SEBASTIAN, 13. (Cifra).— El ministro de Información y Turismo, León Herrera Esteban, acompañado del director general de Cinematografía, Rogelio Díez, presidirá hoy los actos inaugurales de la vigesimotercera edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

Los actos de inauguración consistirán en la apertura de una exposición de «press-books», organizada por el crítico señor Gómez Mesa y la proyección de la

película, en sesión especial y fuera de concurso, «El padrino, II parte», en la que estará presente Lee Strasberg, quien ha actuado por primera vez en su vida en este filme.

El señor Strasberg es director de la Academia «Actor's Studio de Nueva York», en la que se han formado las más relevantes figuras del moderno cine norteamericano, desde Marlon Brando hasta Al Pacino, protagonista del «Padrino II».

### INFORMAFILM

● ACTORES INGLESES EN EL CINE CANADIENSE

LONDRES. (PYRESA).— David Warner y Donald Pleasence, dos conocidos actores británicos, formarán parte del reparto de «Summer Rain», una historia de amor de producción canadiense ambientada en los años veinte, que dirigirá William Davidson.

● EL CINE ALEMAN EN EL BICENTENARIO AMERICANO

BONN. (PYRESA).—Un productor alemán se propone hacer también una película conmemorativa del bicentenario de la Independencia de los Estados Unidos. En ella se contará la historia del general prusiano barón Von Steuben, quien primero sirvió en el Ejército de Federico el Grande y más tarde se trasladó a América, donde organizó y entró al Ejército norteamericano.

### TEATRO VALLADOLID

HOY, SABADO, 11 noche

COMPANIA CORRAL DE COMEDIAS de Valladolid

## EL DESVAN DE LOS MACHOS Y EL SOTANO DE LAS HEMBRAS

de Luis Rlaza

(Autorizado para mayores de 18 años)

LOCALIDADES: Oficina de Turismo, de 12 a 14 horas, y en la taquilla del Teatro, hora y media antes de cada sesión. Se ruega puntualidad, dada la larga duración del espectáculo.

¡CONDUCTOR!

A ESE ANCIANO QUE CRUZA DESPACIO, A ESA ANCIANA QUE CRUZA TORPEMENTE, A ESA PERSONA QUE CRUZA QUIZA POR DONDE NO DEBE... ¡DFLES TIEMPO!

## LOPE de VEGA

HOY TARDE, 8 NOCHE, 11

¡MAÑANA, DESPEDIDA! COMPANIA

ROCIO DURCAL

LA MUCHACHA SIN RETORNO

ISMAEL MERLO - MARI CARMEN PRENDES

Actriz invitada:

AURORA REDONDO - AMELIA DE LA TORRE

¡¡DIVERTIDISIMA!!

Dirección: CAYETANO LUCA DE TENA

(Mayores de 18 años) Localidades anticipadas Suprimidos todos los pases de favor, excepto oficio

LUNES 3 UNICOS DIAS 3

Compañía

ARTURO FERNANDEZ



¡¡Sencillomente un burgués!!

Con ANA MARIA MAURI - CARMEN CONTRERAS - RICARDO VALLE - ISABEL PALLARES - CARMEN ROLDAN - CONSUELO PALLARES y JOSE MARIA GUILLEN en el papel de Ramón

Localidades anticipadas

¡¡AL FIN!! HOY SUPERANDO TODOS LOS LIMITES DE LA EXPECTACION...

# ROXY

## ESTRENA

A las 5.

7.45 y 10.45



SENSITIVA... SENSUAL...

ELLA TENIA SOLO UN DIA PARA DISFRUTAR EL AMOR DE TODA UNA VIDA

## 24 horas de amor

(Strawberries Need Rain)



RIGUROSAMENTE PARA ADULTOS

LES TREMAYNE personificando a la muerte y la presentación de MONICA GAYLE con TERRY MACE y PAUL BERTIOYA producida por LES LEGONI, dirigida por LARRY BUCHANAN, escrita por TONY HOUSTON música de RAY MARTIN distribuida por CINEMATOGRAFICA PELIMEX, S. A. EASTMANCOLOR Mayores 18 años

RIGUROSAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS Y PERMITIDO EN SU INTEGRIDAD POR LAS NUEVAS NORMAS DE CENSURA

Sigue la venta de localidades para mañana, domingo

Moderno Cine LA FUENTE HOY

Desde las 4,30

¡¡UN PROGRAMA DE ESCANDALO!!

### CHICAS DE ALQUILER

Color, por Nadiuska y Máximo Valverde, y

### ABORTO CRIMINAL

Color, por Emma Cohen y Máximo Valverde (Mayores de 18 años)

NUEVO CINE GOYA HOY

Desde las 4,30

### AEROPUERTO: S. O. S. VUELO SECUESTRADO

Color, por Sean Connery, y

### TRAPECIO

Color, por Burt Lancaster, Gina Lollobrigida y Tony Curtis

(Mayores de 14 años y menores acompañados)

CINE REX HOY

Desde las 4,30

### NO QUIERO PERDER LA HONRA

Color, por Angela Molina y José Sacristán, y

### LA DESCARRIADA

Color, por Lina Morgan y José Luis L. Vázquez (Mayores de 18 años)

# ESPECTACULOS

## TEATRO CARRION

TEMPORADA TEATRAL DE FERIAS 1975

**HOY Y MAÑANA, A LAS 8 Y 11**

DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION DE LA

### COMPANIA DE COMEDIA COMICA



JUAN RUIZ NAVARRO  
PRESENTA A



## ANDRES PAJARES

Y SU COMPANIA DE  
PRIMERAS FIGURAS  
DE LA ESCENA,  
EL CINE Y LA T.V.

En la farsa- show- vodevil-  
de E. BARRIEGO Y A. PAJARES

## EL EMBARAZADO

EL MAYOR

EXITO COMICO DE TODOS LOS TIEMPOS

¡DIVERTIDA! ¡PICANTE! ¡SEXY!

365 REPRESENTACIONES EN MADRID

(Mayores de 18 años) — Continúa la venta de localidades

LUNES, 15 - PRESENTACION

### PACO MARTINEZ SORIA

Y estas Ferias más diversión con

## ¡QUE SE DEJA USTED EL PARAGUAS!

(Mayores de 18 años)

Se despachan localidades

## CERVANTES

HOY - A las 5, 7,45 y 10.45

— ESTRENO —

SANTUARIO, 22

TELEFONO 222806

## LAS ANGUSTIAS DE UN MAGO DE LA PUBLICIDAD EROTICA

EL MANIACO-SEXUAL QUE SUFRIA ALUCINACIONES AL MIRAR A LAS MUJERES



SU ENFERMEDAD CONSISTIA EN VER A LAS MUJERES DESNUDAS, AUNQUE EN REALIDAD ESTUVIESEN VESTIDAS

(Solamente mayores de 18 años)

## AVENIDA

(Teléfono 232462)

A las 5, 7,45 y 10,45

¡ROBERT REDFORD, el actor más admirado del cine moderno, es el héroe legendario del nacimiento de la aviación norteamericana!!

## CARNAVAL DE LAS AGUILAS

Technicolor  
con Robert Redford, Be  
Svenson y Susan Sarandon  
(Para todos los públicos)  
Localidades anticipadas

## CAPITOL

Continua desde las 4,30

## DUELO DE TITANES

Color, por Burt Lancaster  
y Kirk Douglas, y

## EL PRECIO DEL FRACASO

Color, por Robert Redford  
(Mayores de 18 años)

## INDIVIDUOS

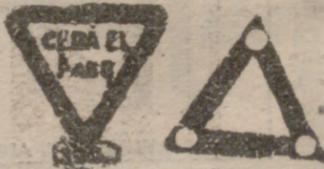
Desde las 4

La maravillosa película de  
los quince "Oscars"

LA AVENTURA DEL  
POSEIDON

- y -  
TARZAN Y EL ARCO  
IRIS

con Steve Hawkes y Peter  
Lee Lawrence  
(Mayores de 14 años y me-  
nores acompañados)



# CARTELEERA

ALAMEDA. — Desde las 4,30: "Tu fosa será la exacta..., amigo" (estreno) y "La pantera rosa".

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Carnaval de las Aguilas".

CALDERON.—Compañía Jesús Puente-Maria Luisa Merlo. A las 8 y 11: "Los peces rojos".

CAPITOL.—Desde las 4,30: "Duelo de titanes" y "El precio del fracaso".

CARRION.—Compañía de Comedia Cómica.—A las 8 y 11: "El embarazado".

CERVANTES.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Visiones de un italiano moderno". Estreno.

CINE BABON.—Desde las 4: "Mi canción es para ti" y "Tedéum".

COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Virilidad a la española". Estreno.

DELIAS.—Desde las 4: "El prote" y "Esta como el diamante".

EMBAJADORES.—Desde las 4: "La aventura del Poseidón" y "Tarzán y el Arco Iris".

GOYA.—Desde las 4,30: "Aeropuerto: S.O.S. vuelo secuestrado" y "Trapecio".

LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Chicas de alquiler" y "Aborto criminal".

LA RUBIA.—Desde las 4,30: "Karate en Ceilán" y "Las gladiadoras".

LOPE DE VEGA.—Compañía Rocio Dúrcal.—A las 8 y 11: "La muchacha sin retorno".

MATALLANA. — Desde las 4,30: "Cabaret" y "Esplendor en la yerba".

REX.—Desde las 4,30: "No quiero perder la honra" y "La descarriada".

ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "24 horas de amor". Estreno.

TEATRO VALLADOLID.—Compañía Corral de Comedias de Valladolid. A las 11: "El desván de los machos y el sótano de las hembras".

VISTARAMA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Terremoto".

ZORRILLA.—Compañía Irene Gutiérrez Caba, con Carlos Estrada A las 11: "Una vez al año".

## CARLOS ESTRADA: DE ODONTOLOGO A ACTOR

Demetrio Otero, Carlos Estrada en la ficción, ha venido a Valladolid con la obra "Una vez al año", de Slade. El argentino de padres españoles, e inscrito en el Consulado Español de la República Argentina, abandonó en segundo año la odontología por el arte dramático. Así empezó en teatro independiente y en Radio Nacional como actor en obras universales.

—Estuve yendo y viniendo de Argentina a España y viceversa y me quedé definitivamente en esta tierra en la década de los 60. Lo mismo en Argentina que en España empecé por papeles de galán joven y guapetón y terminé haciendo películas importantes.

En su haber cuenta con muchas películas: desde "La cumparsita", con Marujita Díaz, pasando por "Canción de juventud" y "Rocio de la Mancha", hasta la inolvidable "La tía Tula".

—Así como en Argentina no, en nuestro país has hecho poco teatro.

—Efectivamente. Sólo he intervenido en "Anatole" y "La sirena varada". El teatro me gusta tanto, hasta el punto de abandonar dos contratos de cine para hacer esta obra.

Ha pasado recientemente cinco años fuera de España, en Argentina, Perú y México con afán de promoción para ganarse un nuevo mercado y para conocer a nuevas gentes. "Yo, que he tenido fracasos, cuando un país me recibe con aceptación esto me da fuerza y seguridad en mí mismo". Le sirve de ayuda para superar su pequeño pesimismo.

—¿El problema teatral de Argentina se ha recrudecido?

—Todo fue por la mala inter-



pretación de una ley que nada tenía que ver con los actores, y yo puedo asegurar que no se han puesto trabas a los españoles en Argentina, ni viceversa.

Se queda meditando y piensa en la necesidad del intercambio profesional para aumentar el compañerismo internacional y defender el idioma. Me dice que en Argentina el cine español de Saura ha reverdecido.

—¿Por qué sólo una vez al año?

—Es el título que da pie a la obra, cuya historia es la vida de una pareja que se ven durante veinticinco años una sola vez cada 365 días. Pero yo no estoy de acuerdo.

—¿Y en tu vida privada?

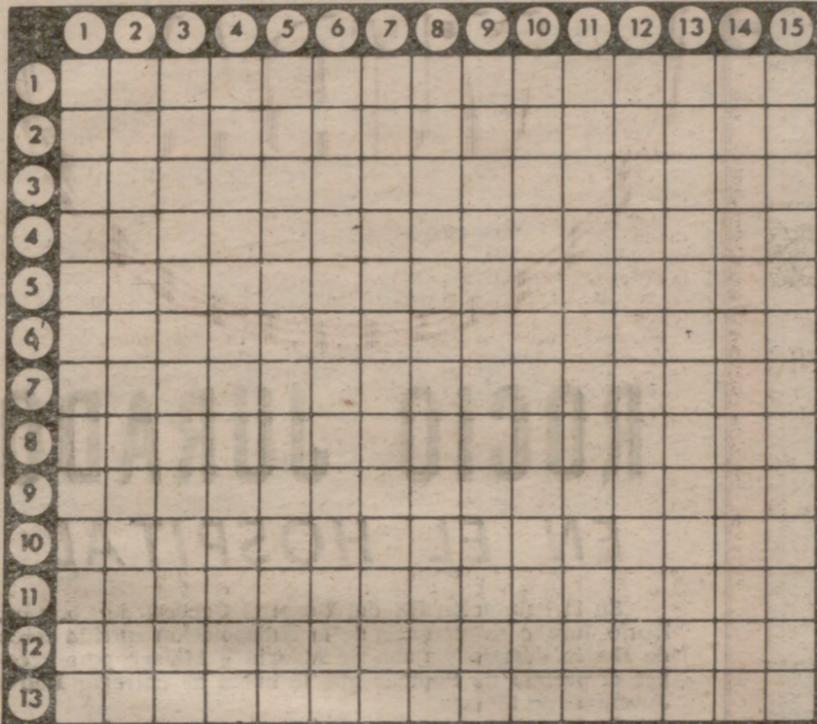
—Sí. Yo no soy partidario de esta regla con mi mujer, también actriz y más joven que yo. Me casé tarde, porque hay que estar seguro, para ser feliz en el matrimonio. Nosotros siempre estamos juntos.

MARTA ARRARTE

# PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

SERVICIOS DE PYRESA

## CRUCIGRAMA BLANCO



(AL RESOLVERLO HAY QUE IR COLOCANDO LOS 24 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

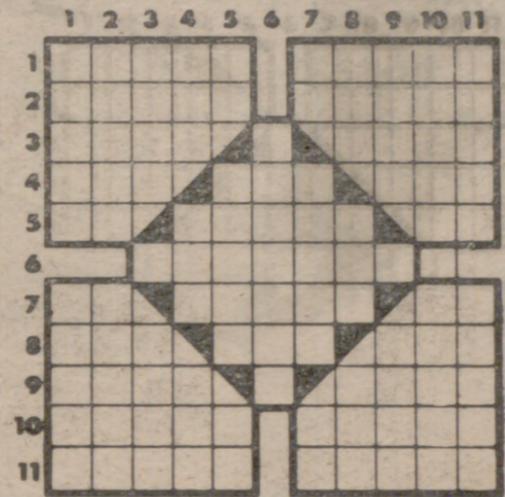
**HORIZONTALES.**—1. Que tiene virtud curativa. Preposición.—2. Instrumento músico de barro. Antiguos ministros togados de justicia que en las audiencias oían y sentenciaban las causas.—3. Sistema filosófico que negaba realidad a los términos genéricos. Figurado, tueste, abrase.—4. Al revés, compruébalo de peso. En plural, nombre que antiguamente se daba a un humor que fluye de ciertos tumores.—5. Atravesar, cruzar. Baile popular catalán. Consonante. Nombre de letra.—7. Pérdida repentina y pasajera del sentido. En plural, banda de música árabe.—8. Al revés, raspé una superficie. Especie de manzana. Pieza de la dentadura.—9. Consonante. De modo terminante.—10. Se queme. En Guatemala, abuela. En plural, nombre de letra.—11. Acción de preparar o disponer de nuevo.—12. Símbolo químico del americio. Villa de la provincia de Tarragona. Río de la provincia de Santander.—13. Únicas en su especie. Afluente del Ulla. Lengua que se habló en el sudeste de Francia. Nota musical.

**VERTICALES.**—1. Adquirirás el exclusivo aprovechamiento de un negocio.—2. Repetición automática, por un alineado, de las palabras que se le dirigen. Hermano de Rómulo.—3. Señoras. Lugar donde crece la hierba para que sirva de pasto. Consonante.—4. Que tiene los colores del arco iris. Embarcación pequeña.—5. Cenizas de colores procedentes de erupciones volcánicas. Fluido aeriforme.—6. Al revés, tela gruesa de algodón. Japonesas.—7. Infortunios, desgracias. Natural de cierta ciudad italiana.—8. Vocal. Natural de cierta nación asiática. Juntará, casará.—9. Nosotros. Acusada de un delito. En Aragón, topar, dar golpes con la cabeza el carnero.—10. Encogido, corto de ánimo. Individuos de un antiguo pueblo indígena de la América Central.—11. Al revés, moldura que sobresale formando el cerco de un vano. Al revés, trono portátil. Vocal.—12. Voz del arriero. Mueva una cosa sinuosamente. Al revés, descendí.—13. Hablará en público. En plural, asiento de madera.—14. Nombre de letra. Divididos en partes.—15. Des un golpe. Preposición inseparable. Símbolo químico del níquel.

**HORIZONTALES.**—1. Silencio. Isla mediterránea.—2. Clérigo de órdenes menores. Nombre de varón.—3. Parte alicuota de la fila de agua. Consonante. Extensión de agua, por lo general dulce.—4. Al revés, composición lírica. Hilo liso. Al revés, y repetido, onomatopeya de tambor.—5. Violonchelo japonés. Parte del zapato. Nota musical.—6. Vasos griegos en forma de cuernos.—7. Deidad egipcia. Al revés, algazara nocturna. Nota musical.—8. Señal o huella que hace la caza. Onomatopeya de golpe. Tratamiento inglés.—9. De su propiedad. Punto cardinal. Encubre, oculte.—10. Limpio, puro. Libro sagrado de los musulmanes.—11. Figurado, tregua, descanso. Vano, insignificante.

**VERTICALES.**—1. Ramitos o pies de las hierbas. Peñasco alto y escarpado.—2. Conocida villa andaluza. Tiempo señalado a cada uno para regar por turno.—3. Filo, corte. Consonante. Nodrizas.—4. Femenino, terminación de diminutivo. Parien-te. Juego infantil.—5. Conoz-

## CRUCIGRAMA



co. Nutria del Pacífico. Dativo del pronombre.—6. Personas astutas.—1. Marchar. Novenas. Número romano.—8. Taza grande y sin asa. Al revés, moneda japonesa. Preposición.—9. Entre los musulmanes, el encargado de dirigir la oración al pueblo. Punto cardinal. Espuerta grande.—10. Mozo fuerte y gallardo. Ciudad italiana.—11. Apunta. Nombre de mujer.

## JEROGLIFICOS



1: ¿Cómo acabó la partida?



2: ¿No han venido tus tíos?

**SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO**

## SOPA DE LETRAS

A B R A S J A D O R  
C O O L R E T A W O  
A R E S I N R A O W  
T O L O N A G R A O  
A D E W U R T E I G  
D I A N A O R B Z N  
O N R M E L I A B E  
M O A R A M I R A R  
Z T I L R E T S U A  
O R A F I X E T O M

En el recuadro se encuentran los nombres de ocho famosas batallas relacionadas con Napoleón Bonaparte. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

## CARMELO, el menordomo

por HECTOR





# LA VIDA

## ROCIO JURADO EN EL HOSPITAL

En la habitación 601 del Hospital General de Córdoba, Rocio Jurado se recupera de la indisposición sufrida cerca de Bailén cuando viajaba de Madrid a Málaga para recoger el premio de Popular que le había de entregar Radio Juventud de Málaga.

Rocio sufrió una hemorragia interna y entre las primeras atenciones que se le han dispensado figuraron varias transfusiones. Ahora, junto al ex boxeador Pedro Carrasco, espera conocer el resultado de los análisis y las pruebas que le han hecho para determinar las causas de su enfermedad. Atendida por el director del centro sanitario, doctor Juan Valbuena, Rocio Jurado descansa y se repone, aunque nos ha declarado su disgusto por haber tenido que interrumpir sus contratos de verano.

Rocio Jurado tenía firmadas más de 70 galas por toda España, de las que hasta ahora había realizado ya 30 y le quedaban por cumplir unas 50 más, las que han quedado totalmente suspendidas.

Pedro Carrasco, junto a Rocio, en la habitación 601, debe andar pensando en los "puñetazos" que da constantemente la vida... y no solamente en el mundo del boxeo.

(PYRESA)

